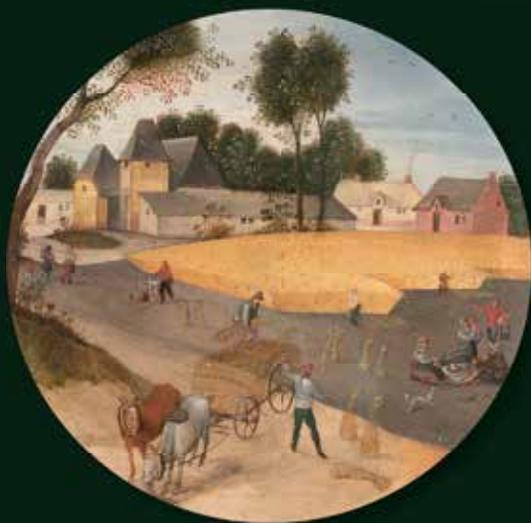


COLLECTION BARON & BARONNE VAXELAIRE

Un hommage familial

Mercredi 9 novembre 2022 - 17h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris



ARTCURIAL



François et Nadine Vaxelaire

COLLECTION BARON & BARONNE VAXELAIRE

Un hommage familial

Mercredi 9 novembre 2022 - 17h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

DÉPARTEMENT MAÎTRES ANCIENS & DU XIX^e SIÈCLE



Matthieu Fournier
Directeur associé,
Commissaire-priseur



Elisabeth Bastier
Spécialiste



Matthias Ambroselli
Spécialiste junior



Margaux Amiot
Administratrice



Flora Burquier-Chamot
Administratrice junior

ARTCURIAL DANS LE MONDE



Martin Guesnet
International senior
advisor



Miriam Krohne
Directrice Allemagne



Caroline Messensee
Directrice Autriche



Vinciane de Traux
Directrice Belgique



Emilie Volka
Directrice Italie



Olivier Berman
Directeur Maroc



Olga de Marzio
Directrice Monaco



Gerard Vidal
Représentant
Espagne

COLLECTION BARON & BARONNE VAXELAIRE

Un hommage familial

vente n°4286

EXPOSITIONS PUBLIQUES

Téléphone pendant l'exposition
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 26

Samedi 5 novembre
11h-18h

Dimanche 6 novembre
14h-18h

Lundi 7 novembre
11h-18h

Mardi 8 novembre
11h-19h

Mercredi 9 novembre
Sur rendez-vous

Couverture
Lot n°12 - Abel Grimmer

VENTE AUX ENCHÈRES

Mercredi 9 novembre 2022 - 17h

Commissaire-priseur
Matthieu Fournier

Spécialistes
Matthieu Fournier
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 26
mfournier@artcurial.com

Élisabeth Bastier
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 53
ebastier@artcurial.com

Matthias Ambroselli
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 26
mambroselli@artcurial.com

Informations
Margaux Amiot
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 07
mamiot@artcurial.com

Flora Burquier-Chamot
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 07
fburquier@artcurial.com

**Vente organisée
avec la collaboration
du cabinet Turquin**
Tél.: +33 (0)1 47 03 48 78
eric.turquin@turquin.fr

Catalogue en ligne:
www.artcurial.com

Comptabilité acheteurs
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 71
salesaccount@artcurial.com

Comptabilité vendeurs
Tél.: +33 (0)1 42 99 17 00
salesaccount@artcurial.com

Transport et douane
Beatrice Fantuzzi
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 77
bfantuzzi@artcurial.com

**Ordres d'achat,
enchères par téléphone:**
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 51
bids@artcurial.com

ARTCURIAL
Live Bid

Assistez en direct aux ventes
aux enchères d'Artcurial et
enchérissez comme si vous y étiez,
c'est ce que vous offre le service
Artcurial Live Bid.

Pour s'inscrire:
www.artcurial.com





lot n°16, Hendrik Schoock, *Vase de fleurs dans une niche*
(détail) p.30

INDEX

B

BACKEREEL, Jacques (attr. à) - 36
BENING, Simon (attr. à) - 21
BENSON, Ambrosius (suiv. de) - 40
BESCHEY, Karel - 42
BOUCHER, François (ent. de) - 44
BOUDIN, Eugène - 49, 50, 51
BREDÆEL, Josef van - 6, 15, 20, 27, 41
BREEN, Adam van - 22
BRUEGHEL le Jeune, Jan - 17
BRUEGHEL le Jeune, Jan (ent. de) - 35
BRUEGHEL le Jeune, Pieter - 18
BRUEGHEL l'Ancien, Pieter (d'après) - 33

C

CLODION (dans le goût de) - 46

D

DANIELS, Andries (attr. à) - 31

G

GRIMMER, Abel - 9, 10, 12, 14
GRIMMER, Jacob - 11, 13

H

HECK, Dick Claesz. van der (attr. à) - 38

K

KESSEL, Ferdinand van (attr. à) - 4
KESSEL, Jan van (dans le goût de) - 19

L

LAVREINCE, Niklas (attr. à) - 43
LE PRINCE, Jean-Baptiste - 45
LEPINE, Stanislas - 52
LOIR, Luigi - 53

P

PATINIER, Joachim (ent. de) - 3
PSEUDO-Jan van KESSEL II - 39

R

RUYSCH, Rachel - 23
RYCKAERT, Marten - 2, 8

S

SCHOOK, Hendrik - 16
SMITS, Theodoor - 5
STEVENS, Alfred - 20

U

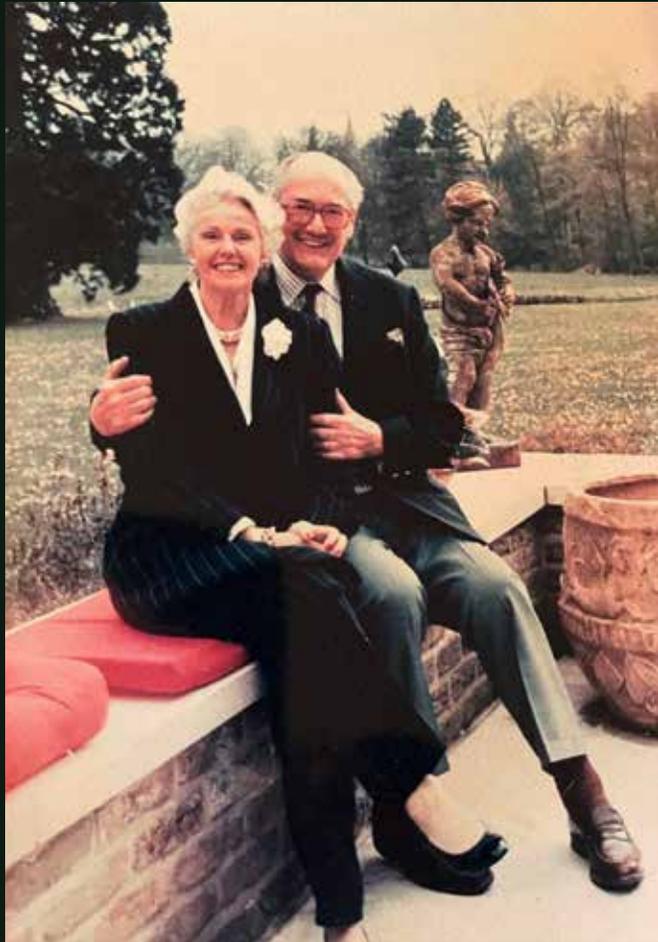
UDEN, Lucas van - 1

V

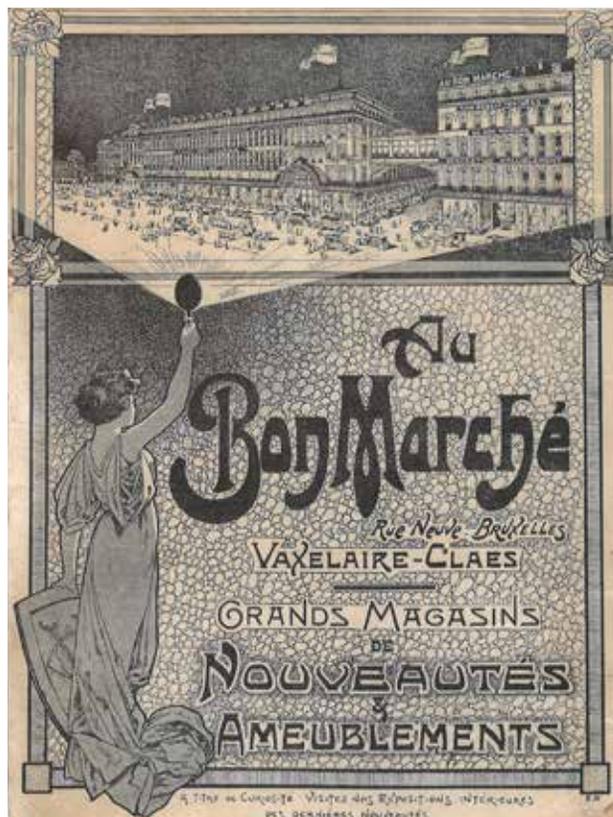
VELDE, Esaias van den - 25
VEREYCKEN, Edouard - 54
VERSTRAELEN, Anthonie (attr. à) - 30
VINCKBOONS, David (ent. de) - 34
VRANCX, Sebastian - 29
VROOM, Hendrik - 24

Collection baron & baronne Vaxelaire

Un hommage familial



François et Nadine Vaxelaire à Bioul



Affiche du Bon Marché Vaxelaire-Claes datant de 1914

Découvrir une collection, les œuvres qui la composent, sa genèse et son histoire, rencontrer ceux qui l'ont constituée ou leurs proches, saisir le fil conducteur qui les a guidés dans leurs choix est l'un des grands privilèges de notre profession et une intarissable source de richesse.

Née au carrefour d'un formidable succès entrepreneurial et d'un grand amour pour la nature, la collection du baron et de la baronne Vaxelaire s'offre comme un hommage à la terre et aux artistes flamands qui surent si bien l'honorer.

Le nom de Vaxelaire est bien connu en Belgique et au-delà de ses frontières. Fondateur dans ce pays des grands magasins Au Bon Marché, dont la première enseigne ouvre à Bruxelles en 1860, François Vaxelaire (1840-1921) fut à l'origine d'une formidable aventure entrepreneuriale et familiale.

Originaire de Lorraine, il quitte sa région pour Paris où fleurissent des commerces d'un genre nouveau : les grands magasins, avec le Bon Marché, pionnier du genre, auquel viennent rapidement se joindre le Printemps, les Galeries Lafayette, ou encore la Samaritaine.

Muni d'une expérience de commis dans une grande enseigne parisienne, François Vaxelaire rejoint Bruxelles alors en plein développement et se voit confier la gestion d'un commerce de confection pour hommes « Au Bon Marché »¹, dont il assurera le développement, créant le premier grand magasin belge, et épousant, à l'instar d'Octave Mouret dans le célèbre roman d'Émile Zola, *Au bonheur des dames*, sa première vendeuse, Jeanne-Joseph Claes. Après Bruxelles, de nouveaux magasins sont fondés par François Vaxelaire et les succursales fleurissent à Lille, Charleroi, Nancy,

Besançon, Épinal, Metz ainsi qu'à Liège, Anvers et Bruges. À la mort de Jeanne Claes, en 1896, leurs deux fils, Raymond et Georges, rejoignent l'affaire. L'entreprise prospère sous leur direction, multipliant la surface de la boutique de Bruxelles et proposant des stratégies de vente toujours plus innovantes. Poursuivie par leurs descendants, cette entreprise et ses développements resteront entre les mains de la famille jusqu'en 2002.

1896 est également l'année où François Vaxelaire loue à Henri Moretus un château à Bioul dont il fera l'acquisition en 1906, y faisant faire par la suite de grands travaux d'aménagements en respectant le style du XVI^e siècle de la bâtisse. Cette demeure appartient aujourd'hui encore à la famille, entourée d'un vaste parc où se mêlent nature et art, et étoffée depuis d'un domaine viticole.

Amour de la terre, jardinage, élevage, agriculture et respect du terroir sont en effet également dans les veines des Vaxelaire et la collection rassemblée par François Vaxelaire (1921-1990), petit-fils de François et fils de Raymond, et son épouse Nadine, constituée de tableaux d'importants artistes flamands des XVI^e et XVII^e siècles, témoigne de leur amour pour les belles campagnes belges, les travaux des champs, les paysages changeant au gré des heures du jour et des saisons et les fruits d'une nature généreuse.

Bibliographie:

Pierre Van den Dungen, *Le Bon Marché, une enseigne phare en Belgique*, Bruxelles, 2016.

1. Cette enseigne fut initialement ouverte à Bruxelles en 1845 par Jean-Nicolas Thiéry, dit Thiéry aîné, en association avec son frère Auguste et leur sœur Célestine.

Lucas van UDEN

Anvers, 1595-1672

Paysage d'été et Paysage d'hiver

Deux huiles sur panneaux de chêne,
une planche, formant pendants
Le paysage d'hiver sur panneau préparé
blanc-gris au verso et signé des
initiales 'L.V.U.' en bas à droite
Une ancienne étiquette portant le numéro
'1249' au verso
17,50 x 24,50 cm et 18,50 x 25 cm
(Micro-soulèvements sur le paysage
d'été)

Provenance:

Kunsthandel Pieter de Boer, Amsterdam,
selon une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Summer Landscape and Winter Landscape,
oil on panel, a set of 2, by L. van Uden
6.89 x 9.65 in. and 7.28 x 9.84 in.*

20 000 - 30 000 €

Travaux des champs, moulin à
eau et repos à l'ombre des grands
arbres en été, ramassage de fagots
de bois, lac gelé et branches
recouvertes de neige en hiver, ces
deux charmants petits panneaux
témoignent de la vie rurale au gré
des saisons dans les campagnes
flamandes. Malgré leur modeste
format, tout y est décrit avec pré-
cision, la densité des feuillages, les
reflets sur l'eau, l'ombre grise des
personnages sur la neige blanche
et les oiseaux survolant le village...
Lucas van Uden se présente
ici comme un peintre attentif à la
nature et sensible à ses multiples
variations au gré des saisons et
des heures de la journée, dans ces
délicats paysages dont il se fit une
spécialité à Anvers au côté d'artistes
de talent comme David Teniers
et Jan Brueghel le Jeune.



I/II



II/II



I/II



II/II

2

Marten RYCKAERT

Anvers, 1587-1631

*Paysage fluvial animé de figures
et Paysage avec le repos pendant
la fuite en Égypte*

Paire d'huiles sur panneaux de chêne,
renforcés

Trace d'inscription sur le tronc
de l'arbre en bas à gauche et daté
et signé des initiales '1626. M.R.'
en bas au centre pour le second
9,80 × 25,20 cm
(Restaurations à l'un)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*River landscape with figures
and Landscape with the rest during
the flight to Egypt, oil on oak panel,
a pair, one signed with initials
and dated, by M. Ryckaert
3.86 × 9.92 in.*

15 000 - 20 000 €

Une grande partie de la production de Marten Ryckaert dérive des inventions de Paul Bril et de Jan Brueghel l'Ancien dans le domaine du paysage, genre pictural qui connaissait un grand essor à Anvers. Si aucun document ne vient attester un éventuel séjour italien vers 1605-1610, les œuvres de Ryckaert témoignent de l'observation attentive des paysages de Paul Bril qui travailla à Rome pendant plus de cinq décennies. Ryckaert est mentionné en 1611 au sein de la guilde de Saint Luc d'Anvers comme « le peintre à un bras ». Malgré ce handicap, il fut particulièrement productif et se bâtit une solide réputation de peintre de paysages, de ruines et de montagnes, de cascades et de belles vallées. Anthony van Dyck réalisa son portrait, aujourd'hui conservé au musée du Prado à Madrid.

**Pays-Bas,
première partie du XVI^e siècle**

Entourage de Joachim Patinier

**Saint Jérôme
dans un paysage montagneux**

Huile sur panneau de chêne, parqueté
18,50 × 18 cm
(Fente restaurée)

Provenance:

Chez Objects, T. Howard-Sneyd, Londres,
en 1973;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Saint Jerome in a mountainous landscape,
oil on panel, Netherlands, 1st part
of the 16th C., circle of J. Patinier
7.28 × 7.09 in.*

12 000 - 15 000 €





4

Attribué à Ferdinand van KESSEL

Anvers, 1648 - Breda, 1696

Concert d'oiseaux

Huile sur cuivre
19,50 × 25,50 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Birds' concert, oil on copper,
attr. to F. van Kessel
7.68 × 10.04 in.

10 000 - 15 000 €

Ces branches magnifiquement parées d'oiseaux en tous genres se retrouvent assez tôt dans une *Allégorie de l'air* peinte par Jan Brueghel l'Ancien et datée de 1611 (Galerie Doria Pamphili, Rome) puis seront reprises plusieurs fois par Jan Brueghel le Jeune et ses collaborateurs dans différentes versions aujourd'hui connues et conservées dans des collections particulières ou dans des musées.

Si ce spectacle est particulièrement séduisant par la multitude des couleurs, des formes et des attitudes des oiseaux, il semble qu'il faille retenir un sens plus profond à cette composition que la simple illustration d'une divertissante assemblée de volatiles.

L'iconographie de ce concert d'oiseaux, ou «Parlement volatil» est en effet inspirée par les vers composés en 1382 par Geoffrey Chaucer («*The Parliament of Fowls*»). La finesse de la plume de cet auteur lui valut de réaliser

différentes missions diplomatiques pour la couronne d'Angleterre. Chaucer participa à l'élaboration de la langue anglaise, qui devait s'imposer dans une cour où le français était encore la langue officielle.

Ce poème illustre ce que les historiens du XIX^e siècle appelleront «amour courtois», ou «*finamor*». Ces oiseaux sont une métaphore décrivant les humains dans leur diversité, leurs particularités et la recherche de l'être aimé. Le poème de Chaucer est notamment célèbre aujourd'hui pour avoir été le premier à désigner saint Valentin comme patron de l'amour et du mariage.

Ces vers inspirèrent particulièrement Jan Brueghel l'Ancien et son fils ainsi que leurs nombreux collaborateurs et suiveurs, comme le montre cette joyeuse symphonie de pépiements où chacun pourra trouver sa moitié et célébrer à deux le printemps et l'amour.

Theodoor SMITS

Actif à Anvers au XVII^e siècle

Tazza, citron et fruits de mer sur un entablement

Huile sur panneau de chêne, une planche
Signé des initiales 'T.S'
sur l'entablement
Porte les numéros 'N° 115' et '428'
au verso
23 x 31 cm

Provenance:

Kunsthandel Abels, Cologne, en 1930,
selon une étiquette au verso;
Collection Pieter Tjebbes, selon
des étiquettes au verso (comme Joris
van Son);
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

*Exposicion de Pintura flamenca y
holandesa*, Buenos Aires, Museo nacional
de Bellas Artes, septembre - octobre
1941, selon une étiquette au verso

*Tazza, lemon and seafood on an
entablature, oil on oak panel, signed,
by Th. Smits*
9.06 x 12.20 in.

20 000 - 30 000 €

Cette délicate nature morte peinte sur un petit panneau de chêne vient ajouter un jalon à l'œuvre encore méconnu de Theodoor Smits. S'il n'était probablement pas originaire d'Anvers, il y fut maître de la guilde de saint Luc en 1658 et 1659 et semble y avoir tiré profit de l'observation des œuvres de Jan Davidsz. de Heem.

Nous remercions Monsieur Fred Meijer de nous avoir aimablement confirmé l'authenticité de ce tableau d'après une photographie.



Josef van BREDAEL

Anvers, 1688 - Paris, 1739

**Paysage d'hiver à la trappe aux oiseaux,
d'après Pieter Brueghel**Huile sur cuivre
19 × 25 cm
Poids: 361 g.**Provenance:**Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance*Winter landscape with a bird trap,
after P. Brueghel, oil on copper,
by J. van Bredael
7.48 × 9.84 in.*

60 000 - 80 000 €

La genèse de cette célèbre composition est un exemple caractéristique des créations de la famille Brueghel et de leur postérité: le génie du père Pieter Brueghel l'ancien¹ élabore un riche éventail de compositions qui sera repris par ses deux fils Jan I^{er} et Pieter II, mais aussi par les autres membres de cette grande famille, et, comme c'est ici le cas, par d'autres artistes anversoises des générations suivantes. Le *Paysage d'hiver à la trappe à oiseaux* est sans doute l'une des compositions les plus célèbres et donc répandue de la dynastie Brueghel.

Son titre lui est donné par la trappe à oiseaux, située en bas à droite, qui s'apprête à tomber sous l'action de la corde tendue et tenue par une personne derrière la fenêtre. L'artiste représente ainsi la brièveté de la vie que l'hiver n'a pas encore totalement condamnée. Avec le même esprit moralisateur, la rivière gelée ne s'est pas encore brisée et le froid laisse quelque répit aux villageois pour s'y divertir en patinant. La peinture associe

un sens moral de vanité, relatif au caractère éphémère de la vie, à une qualité atmosphérique, un rendu du froid de l'hiver exceptionnel.

Ce tableau, minutieusement réalisé sur cuivre, est caractéristique de la production de Josef van Bredael. Issu d'une longue lignée de peintres, il s'engage en 1706 pour une période de quatre années à copier pour le compte du marchand anversoise J. De Witte des petits tableaux de Jan Brueghel de Velours, de Philip Wouwerman et d'autres artistes. En 1735, il s'installe à Paris et travaille sous la protection du duc d'Orléans, diffusant en France ses petits cuivres et reproduisant fidèlement l'esprit des chefs-d'œuvre de Brueghel.

1. La version la plus souvent considérée comme l'original de Pieter I^{er} Brueghel est conservée dans la collection des musées royaux des Beaux-Arts de Bruxelles (huile sur panneau de chêne, signé et daté 'BRVEGEL / M.D.LXV' en bas à droite, 37 × 55,5 cm.).



Pays-Bas, XVI^e siècle

Entourage du Maître au Perroquet

La Vierge à l'Enfant dans un paysage

Huile sur panneau de chêne, renforcé
Une ancienne étiquette portant le numéro
'X. 24' au verso
21 × 17,50 cm
(Fentes et restaurations)

Provenance:

Collection Spitzer, en 1893,
une étiquette au verso;
Collection Gustavo Volterra, Florence,
en 1910;
Collection Fritz Kreisler;
Galerie Robert Finck, Bruxelles,
en 1964;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Foire des Antiquaires, Bruxelles,
galerie Louise, 16-27 avril 1964

The Virgin and Child in a landscape,
oil on oak panel, Netherlands, 16th C.,
circle of the Master of the Parrot
8.27 × 6.89 in.

15 000 - 20 000 €





I/II



II/II

8

Marten RYCKAERT

Anvers, 1587-1631

Diseuse de bonne aventure
dans un paysage *et* Couple de bergers
et leur troupeau dans un paysage

Paire d'huiles sur cuivres
Le premier daté et signé des initiales
'1623 MR' en bas à droite
19,50 × 28 cm

Provenance:

Collection R. W. Lowry, en 1888,
selon des étiquettes au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Art Loan Collection, Belfast Free
Library, 1888, selon une étiquette
au verso

*Fortune-teller in a landscape and
Couple of shepherds and their flock in a
landscape, oil on copper, a pair, dated
and signed with initials, by M. Ryckaert
7.68 × 11.02 in.*

20 000 - 30 000 €



lot n°11, Jacob Grimmer, *Château dans un paysage avec un berger*
(détail) p.22

Les Grimmer

Une famille au service du paysage

La peinture anversoise aux XVI^e et XVII^e siècles est affaire de familles. Pères, fils, cousins, neveux collaborent au sein des mêmes ateliers ou passant de l'un à l'autre, à l'image des artistes issus ou gravitant autour de la célèbre dynastie des Brueghel. Dans ce paysage artistique flamand, les Grimmer père et fils, Jacob et Abel, sont des figures incontournables aux caractéristiques picturales singulières et affirmées, héros plus confidentiels mais non moins méritants du renouveau de la peinture de paysage flamande.

Natif d'Anvers dans les années 1520, Jacob Grimmer rejoint la guilde des peintres de cette ville en 1547. Il est alors l'élève de Matthys Cock, selon Carel van Mander qui fait son éloge dans son *Livre*

des peintres, écrivant que, comme paysagiste, il « ne lui connai(t) pas de supérieur tant il mettait de vie et de charme dans ses ciels, étudiant leur beauté dans la nature qu'il suivait très consciencieusement¹ ». C'est vraisemblablement cette étude de la nature, son sens de l'observation des sites et de la lumière et ses travaux sur le motif qui l'amènent à rompre avec la tradition de ses illustres prédécesseurs comme Patenier ou Bol pour proposer des paysages réalistes, avec une approche topographique, néanmoins encore empreints d'un raffinement tout maniériste.

Elève de son père, Abel Grimmer devint maître en 1592 et poursuivit l'entreprise paternelle, non sans donner à ses productions une touche qui lui est propre. Avec

l'évolution du goût de la clientèle et la forte demande, Abel s'éloigne progressivement du maniérisme et de sa minutie pour évoluer vers une stylisation et une simplification que l'on a parfois qualifiées de naïves mais qui ne le sont qu'en apparence, tant la construction des compositions et l'exécution des motifs sont habiles. Ciel, eau, champs, constructions de pierre s'échelonnent dans ses tableaux, constituant de larges plages de couleurs unies subtilement nuancées autour ou dans lesquelles viennent s'intégrer de vivantes petites figures. Abel Grimmer se fit également une spécialité des séries, illustrant par exemple les saisons ou les mois, comme en atteste l'exceptionnelle suite de 10 mois de l'année de la collection Vaxelaire (lot 12).

François et Nadine Vaxelaire vouèrent aux deux artistes une admiration sans faille et parvinrent à réunir un ensemble d'œuvres de leurs mains de très grande qualité. Inédits sur le marché pour la plupart, ces tableaux sont de première importance dans la production de ces deux grands représentants du paysage flamand et les Grimmer de la collection Vaxelaire constituent à n'en pas douter l'un des plus beaux ensembles encore en mains privées.

1. C. van Mander, *Le livre des peintres. Vie des peintres flamands, hollandais et allemands (1604)*, Paris, éd. J. Rouam, 1884-1885, t. II, p. 11.



9

Abel GRIMMER

Anvers, 1570 - avant 1619

Les vendanges dans un paysage, allégorie de l'Automne

Huile sur panneau de chêne,
de forme ronde

Annoté 'Octobre' et porte une ancienne
étiquette annotée 'Eigendom / van / W.C.
Smittvagen (?)' au verso

Diamètre: 12 cm

Provenance:

Galerie Pieter de Boer, Amsterdam;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Foire de Delft, en 1961

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob
et Abel Grimmer: catalogue raisonné*,
Bruxelles, 1991, p. 256-257, n° 5,
repr. pl. 131

*Harvest in a landscape, allegory of
Autumn, oil on oak panel, by A. Grimmer
D.: 4.72 in.*

30 000 - 40 000 €

Abel GRIMMER

Anvers, 1570 - avant 1619

**Scène de village avec un fauconnier
et un couple à cheval**

Huile sur panneau de chêne, une planche
Signé et daté 'ABEL GRIMER F. / 1605'
en bas au centre

27 × 38 cm

(Restaurations et soulèvements)

Provenance:

Collection Maurice Bauchord,
Valenciennes;
Galerie Willems, Bruxelles, en 1967;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Expositions:

Exposition universelle, musée de Gand,
1913, n° 992 (comme Jacob Grimmer)
Foire des Antiquaires, Bruxelles, 1967

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob
et Abel Grimmer: catalogue raisonné*,
Bruxelles, 1991, p. 232, n° LX,
repr. pl. 71

*Village scene with a falconer and a
couple on horseback, oil on oak panel,
signed and dated, by A. Grimmer
10.63 × 14.96 in.*

40 000 - 60 000 €



Jacob GRIMMER

Anvers, vers 1525 - vers 1609

**Château dans un paysage
avec un berger**

Huile sur panneau de chêne,
deux planches
Une ancienne étiquette annotée
'par Asloot' au verso
48,50 × 55,50 cm

Provenance:

Acquis auprès de la galerie Nijstadt,
La Haye, en 1966;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob
et Abel Grimmer: catalogue raisonné*,
Bruxelles, 1991, p. 119, n° 16,
repr. pl. 47

Castle in a landscape with a shepherd,
oil on oak panel, by J. Grimmer
19.09 × 21.85 in.

80 000 - 120 000 €

Cette majestueuse bâtisse dont les murs roses coiffés de toits verts se reflètent dans l'étang qui l'entoure semble avoir été un lieu d'inspiration pour Jacob Grimmer qui l'a représentée à plusieurs reprises¹, faisant varier les collines et le paysage alentour, si bien que l'endroit n'a pu être identifié.

La place laissée au ciel et au paysage offre ici au spectateur une échappée vers les Pays-Bas de la fin du XVI^e siècle. Sous ses yeux s'échelonnent les vertes collines ponctuées

de moutons, un chemin aboutissant sur un paisible village et enfin un fleuve sur lequel évoluent des petites voiles blanches. En peintre de paysage accompli, Jacob Grimmer maîtrise ici parfaitement les effets d'atmosphère et de perspective, les mettant au service d'une ambitieuse composition.

1. Bruxelles, musées royaux des Beaux-Arts de Belgique et vente anonyme, Cannes, Pichon & Noudel-Deniau, 6 avril 2018 (adjudgé 216 000 €).



Abel GRIMMER

Anvers, 1570 - avant 1619

Dix mois de l'année

Suite de dix huiles sur panneaux de chêne, de forme ronde
La plupart signés et datés 'ABEL GRIMER FECIT .1606.' en partie inférieure
Diamètre: 20,50 cm

Provenance:

Commande de Plantin-Moretus;
Puis par descendance jusqu'en 1985;
Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
Puis par descendance

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob et Abel Grimmer: catalogue raisonné*, Bruxelles, 1991, p. 214, n° XLI, repr. pl. 13, 66, 67, 68 et fig. 105, 106 et 107 (visuel erroné pour le mois de Décembre)

Ten months of the year, oil on oak panel, a set of 10, signed and dated, by A. Grimmer
D.: 8.07 in.

600 000 - 1 000 000 €



Atelier de Rubens, *Portrait de Christophe Plantin*, Anvers, musée Plantin-Moretus

Ces petits *tondi*, dont Jacob Grimmer et son fils Abel se sont fait une spécialité, avaient plusieurs ambitions: proposer un discours édifiant parfois à l'aide des Écritures saintes, constituer un élément de réflexion intellectuelle ou de méditation pour les cabinets de travail aux murs desquels ils étaient souvent accrochés et enfin flatter la richesse de la campagne et des villes flamandes. Cette exceptionnelle suite des mois de l'année, l'une des rares parvenues jusqu'à nous presque en intégralité – février et avril manquent encore à l'appel – se situe dans cette même lignée.

Nous avons de plus la chance d'en connaître la provenance: elle a été commandée à l'artiste par la famille Plantin-Moretus, qu'elle n'a pas quitté jusqu'en 1985, date à

laquelle elle rejoignit probablement la collection Vaxelaire. Christophe Plantin (fig. 1), natif de Touraine et formé à la reliure et à l'imprimerie à Lyon et à Paris, s'installa à Anvers en 1549. Sa fille Martine épousa Jan Moretus en 1570 et prit la direction de l'imprimerie paternelle à Anvers. L'entreprise familiale d'imprimerie et d'édition va perdurer pendant trois siècles.

Les Quatre Saisons et les Douze Mois de l'année, associés aux activités saisonnières de l'homme, sont des thèmes majeurs dans l'art d'Abel Grimmer, qui puise son inspiration dans les gravures de Pieter Brueghel l'Ancien et d'Hans Bol. La campagne est ici richement représentée et l'architecture des villes témoigne d'une belle prospérité.



I/X



II/X



III/X



IV/X



V/X

Abel GRIMMER

Anvers, 1570 - avant 1619

Dix mois de l'année

Détail des panneaux:

Janvier: Patinage sur les fossés d'Anvers

Signé et daté 'ABEL / GRIMER / FECIT / 1606' à droite

**Mars: Paysans aux champs
près d'un village**

Panneau renforcé
Signé et daté 'ABEL G(R)IMER FEC(IT) 1606' dans le bas

Mai: Cueillette et jeux champêtres

Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT. 1606' dans le bas

Juin: La tonte des brebis

Signé et daté 'ABEL G...' dans le bas

**Juillet: Le repos des paysans
pendant la fenaison**

Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT. 1606.' dans le bas

Août: La moisson

**Septembre: Couple à cheval,
l'homme tenant un faucon, à l'entrée
d'un village**

Panneau renforcé
Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT 1606' dans le bas

Octobre: Les vendanges

Panneau renforcé
Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT.1606.' dans le bas

Novembre: Bœuf conduit à l'abattoir

Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT. 1606.' dans le bas

Décembre: Porcher et son troupeau

Une bande de toile au verso
Signé et daté 'ABEL / GRIMER FECIT / 1606' en bas à gauche



VI/X



VII/X



VIII/X



IX/X



X/X



13

Jacob GRIMMER

Anvers, vers 1525 - vers 1609

Allégorie des Saisons dans un paysage

Huile sur panneau, deux planches,
doublé et parqueté
40 × 51,50 cm
(Restaurations et petits soulèvements)

Provenance:

Collection Carl Gibeau, Vienne, en 1930;
R. H. Smith Gallery, Washington,
en 1969;
Collection van Bleyenburgh, Hilversum;
Galerie Nijstadt, Amsterdam, en 1973;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Expositions:

300 ans d'art flamand, Vienne,
galerie Secession, 1930, n° 128
Ebendorf (Allemagne), 1930, n° 126

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob
et Abel Grimmer: catalogue raisonné*,
Bruxelles, 1991, p. 108, n° 11,
repr. pl. 39

Allegory of the seasons in a landscape,
oil on panel, by J. Grimmer
15.75 × 20.28 in.

40 000 - 60 000 €



14

Abel GRIMMER

Anvers, 1570 - avant 1619

Personnages dans un paysage
de neige, *dit aussi* Le dénombrement
de Bethléem

Huile sur panneau de chêne, parqueté
Signé et daté 'ABEL GRIMER FECIT 1598'
en bas à droite
29,50 × 42 cm
(Restaurations, soulèvements et petits
manques)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Bibliographie:

Reine de Bertier de Sauvigny, *Jacob
et Abel Grimmer: catalogue raisonné*,
Bruxelles, 1991, p. 203, n° XVI,
repr. pl. 16

*Figures in a winter landscape,
oil on oak panel, signed and dated,
by A. Grimmer
11.61 × 16.54 in.*

50 000 - 80 000 €



15

15

Josef van BREDAEL

Anvers, 1688 - Paris, 1739

Le départ pour le marché,
près d'un moulin

Huile sur cuivre
22,50 × 29,50 cm

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*The departure to the market, near a
mill, oil on copper, by J. van Bredael
8.86 × 11.61 in.*

20 000 - 30 000 €

16

Hendrik SCHOOCK

Utrecht, 1630-1707

Vase de fleurs dans une niche

Huile sur toile
Signée 'H. Schoock. Fe' en bas à droite
89 × 70 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection de Mrs. Esther Martin Laing,
Edimbourg, selon une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Fleurs, la nature et l'image,
Bruxelles, musées royaux des Beaux-Arts
de Belgique, 1er - 24 juin 1979, n° 33

*Vase of flowers in a niche,
oil on canvas, signed, by H. Schoock
35.04 × 27.56 in.*

25 000 - 35 000 €

Nous remercions Monsieur Fred
Meijer de nous avoir aimablement
confirmé l'authenticité de ce
tableau d'après une photographie.



16

Jan BRUEGHEL le Jeune

Anvers, 1601-1678

**Paysage fluvial
animé de personnages**Huile sur cuivre
19 × 25,50 cm
Poids: 321 g.**Provenance:**Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance*River landscape with figures, oil on
copper, by J. Brueghel the Younger
7.48 × 10.04 in.*

50 000 - 80 000 €

Membre d'une illustre dynastie de peintres anversois, Jan Brueghel le Jeune semble dès sa naissance avoir une carrière toute tracée. Formé dans l'atelier de son père Jan l'Ancien à Anvers, il se rend en Italie en 1622 où il est accueilli par le cardinal Borromeo à Milan, commanditaire et proche de son père. Après un probable passage à Rome, nous le retrouvons à Palerme avec son ami d'enfance Anton van Dyck. C'est en 1626 qu'il reprend les rênes du prospère atelier paternel à Anvers, peu de temps après le décès de celui-ci.

Notre charmant petit paysage est caractéristique du talent de paysagiste de Jan Brueghel le Jeune. Peint sur cuivre, il fut exécuté selon le Dr. Klaus Ertz vers 1626, peu de temps après qu'il reprenne la direction de l'atelier paternel. Une exquise précision caractérise

les tableaux sur cuivre de Jan Brueghel le Jeune, digne héritier de la délicate touche et de la poésie de son père, surnommé à juste titre «Brueghel de Velours». Elles sont ici sensibles dans le rendu de l'atmosphère de ce paysage dont la surface de l'eau, allant du violet au blanc en passant par diverses nuances de bleu, reflète le ciel, et dont les feuillages nuancés oscillent entre vert et brun, ainsi que dans la description minutieuse des paysans sur leurs barques et des oiseaux nageant ou survolant la scène, comme autant de minutieux détails que l'œil ne cesse de découvrir.

Nous remercions le Dr. Klaus Ertz de nous avoir aimablement confirmé l'authenticité de ce tableau d'après une photographie. Un certificat en date du 25 juillet 2022 sera remis à l'acquéreur.



Pieter BRUEGHEL le Jeune

Bruxelles, vers 1564 - Anvers, 1638

La danse de noces en plein air

Huile sur panneau de chêne, une planche,
de forme ronde
Signé et daté 'BREVGHEL. 1625'
en bas au centre
Deux cachets de cire rouge
portant les initiales 'G N' au verso
Diamètre: 26,50 cm
(Restaurations)

Provenance:

Probablement collection J.-E. Weber;
Sa vente (Collections de J.-E. Weber
et autres provenances); Bruxelles,
Galerie Fievez, 21 décembre 1925, n° 17;
Vente anonyme (collection de M.N.G.);
Bruxelles, Galerie Fievez, 16 juin 1931,
n° 29;
Vente anonyme; Bruxelles, Galerie
Fievez, 27 avril 1934, n° 346;
Vente anonyme; Paris, galerie
Charpentier, M^e Rheims, 16 décembre
1958, n° 33;
Gallery Slattey, Londres, en 1958;
Vente anonyme; Londres, Christie's,
29 mars 1963;
Collection Salmon, Paris, avant 1975;
Galerie Finck, Bruxelles, en 1975;
Collection Charles de Pauw, Bruxelles,
avant 1986;
Sa vente; Londres, Sotheby's,
9 avril 1986, n° 15;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Die jüngeren Brueghel und ihr Kreis,
Vienne, Galerie Sanct Lucas, avril 1935,
n° 60

Bibliographie:

Georges Marlier, *Pieter Bruegel
le Jeune*, Bruxelles, 1969, p. 191, n° 22
et p. 405, fig. 253
Klaus Ertz, *Pieter Brueghel der Jüngere
(1564-1637/38), Die Gemälde mit
kritischem Oeuvrekatalog*, t. II, Lingen,
1998-2000, p. 681, 688 et 725, n° E928*,
repr. p. 672, fig. 555

*Wedding dance in the open air,
oil on oak panel, signed and dated,
by P. Brueghel the Younger
D.: 10.43 in.*

200 000 - 300 000 €



Pieter BRUEGHEL le Jeune

Bruxelles, vers 1564 - Anvers, 1638

La danse de noces en plein air



Fig.1



Fig.2

La danse de noces en plein air de Pieter Bruegel le Jeune est sans doute l'image la plus célèbre de l'art flamand du XVII^e siècle. Au détour de nos visites et de nos lectures, tant de versions nous sont passées sous les yeux que nous ne nous laissons plus vraiment arrêter par la composition en elle-même mais plutôt par une qualité d'exécution particulièrement raffinée ou bien par un détail qui décide soudain de nous sauter aux yeux.

Bruegel ne dit en effet jamais son dernier mot et ici encore, il vient nous surprendre et nous

proposer de l'inattendu. Cette charmante petite danse de noces en tondo est en effet différente des autres (voir par exemple fig. 1¹) à bien des égards. Tout d'abord par son format circulaire, que l'artiste a utilisé bien souvent mais pour d'autres sujets, comme ses illustrations de proverbes. Ensuite par sa composition, que le peintre a allégée et modifiée, découvrant davantage l'arrière-plan et jouant avec ses figures, proposant ainsi au spectateur une version renouvelée de l'un de ses thèmes favoris.

Sur une place arborée se déroulent les réjouissances d'une noce villageoise. Les couples dansent et chacun se divertit et boit à l'envi, tous s'amuse, dans l'ivresse et au rythme des cornemuses. Le cadrage moins resserré de notre tondo nous permet de distinguer à l'arrière-plan le village et ses habitants, ainsi que les coulisses du festin avec deux grandes marmites placées sur des feux. La mariée, reconnaissable à sa longue robe sombre et à sa chevelure laissée visible et coiffée d'une couronne, a quitté la table du banquet

qu'elle occupe habituellement et s'est rapprochée des danseurs, qu'elle n'a cependant pas encore rejoint comme dans la *Danse de noces* du musée de Detroit, parfois considérée comme la version originale de Pieter Bruegel l'Ancien². Les détails du petit chien que l'on imagine jappant devant les pieds des danseurs et de l'homme se soulageant contre le mur à droite ajoutent au charme rustique de la scène.

Notre panneau, daté de 1625, s'intègre dans un corpus de plus de trente versions signées et datées entre 1607 et 1626 par l'artiste

et répertoriées tant par Georges Marlier que par Klaus Ertz³. Les deux plus anciennes, datées de 1607, sont actuellement conservées au musée royal des Beaux-Arts de Bruxelles et à la Walters Art Gallery de Baltimore. Il convient cependant de le rapprocher également d'une autre danse de noces breughélienne, cette fois-ci non plus en plein air mais dans une grange, dont de nombreuses versions de qualité variable sont répertoriées (fig. 2)⁴. Les trois

couples dansants représentés au premier plan au centre et à gauche en sont en effet repris.

Avec ce petit tondo, Pieter Brueghel le Jeune propose au spectateur une vision renouvelée de ses représentations joyeuses et colorées des noces paysannes flamandes, mêlant des motifs de ses célèbres compositions de banquets et de danses, et nous offrant ce voyage dans le temps vers un heureux événement de la vie rurale et villageoise du début du XVII^e siècle.

1. Huile sur panneau, signé et daté 'BREVGHEL. 1624.', 37,50 × 52 cm. Vente anonyme; Paris, Artcurial, 26 mars 2014, n° 106 (vendu 1,6 M€).

2. Voir M. Snellink, *Brueghel: The Complete Paintings, Drawings and Prints*, Londres, 2007, n°151.

3. G. Marlier, *op. cit.*, 1969, p. 183-204 et K. Ertz, *op. cit.*, 2000, vol. 2, p. 722-736.

4. K. Ertz, *op. cit.*, 2000, vol. 2, p. 716-721: «Hochzeitstanz in der Scheune». Nous reproduisons ici la version conservée à la National Gallery of Ireland de Dublin.





19

Dans le goût de Jan van KESSEL l'Ancien

Anvers, 1626-1679

Insectes et coquillages

Huile sur cuivre doublé
sur panneau parqueté
25 x 34,50 cm

Provenance:

Galerie De Jonckheere, Bruxelles,
en 1977;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Le Choix de l'amateur, Paris,
galerie Heim, 1974

*Insects and shells, oil on copper,
manner of J. van Kessel the Elder
9.84 x 13.58 in.*

4 000 - 6 000 €

Josef van BREDAEL

Anvers, 1688 - Paris, 1739

**Paysage d'hiver
avec patineurs et moulin**Huile sur cuivre
Signé des initiales 'J.B.'
en bas à gauche
29 × 38 cm**Provenance:**Acquis chez Richard Green, Londres,
le 14 novembre 1980;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance**Exposition:**Biennale des Antiquaires, Paris,
Grand Palais, septembre-octobre 1980*Winter landscape with skaters and
a mill, oil on copper, signed with
initials, by J. van Bredael
11.42 × 14.96 in.*

40 000 - 60 000 €

La rivière qui serpente, séparant les deux rives de ce village flamand, s'est changée le temps d'un hiver en un boulevard animé où se croisent traîneaux et patineurs. Les nombreux détails pittoresques dont le peintre a parsemé la perspective ravissent l'œil du spectateur attentif: figures de centaures et de cygnes ornant décorant les traîneaux tirés par des chevaux coiffés

de plumes colorées, fillette sur sa luge, galant aidant sa bien-aimée à attacher son patin, silhouette d'un oiseau perché sur l'arbre dénudé, ailes dentelées des moulins se détachant sur le ciel... Toute la poésie des paysages de neige flamands, servie par un coloris frais et joyeux, est concentrée dans ce délicat petit cuivre de Josef van Bredael.



Attribué à Simon BENING

Gand, 1483-84 - Bruges, 1561

Scènes de la vie de la Vierge:
l'Annonciation, le Repos pendant
la Fuite en Égypte, la Nativité
et le Couronnement de la Vierge

Petit polyptique portatif composé
de quatre panneaux peints
Dimensions ouvert: 24 × 24,50 cm
Dimensions fermé: 12 × 7,50 cm

Provenance:

Galerie Robert Finck, Bruxelles,
en 1965;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Expositions:

*Exposition de tableaux de maîtres
flamands du XVI^e au XVII^e siècle,*
Bruxelles, galerie Robert Finck, 1965,
n° 7
1000 Jaar Kunst en Cultuur, Gand, musée
des Beaux-Arts, 19 avril - 29 juin 1975,
fig. 38, une étiquette au verso du
présentoir

*Scenes from the life of the Virgin:
the Annunciation, the Rest during the
flight into Egypt, the Nativity and
the Coronation of the Virgin, small
polyptych with four painted panels,
attr. to S. Bening*

Open: 9.45 × 9.65 in.;

Closed: 4.72 × 2.95 in.

80 000 - 120 000 €



Fig. 1

Le XV^e siècle représente pour les Pays-Bas une période particulièrement prospère. Située non loin de la côte Nord de l'actuelle Belgique, la ville de Bruges entretenait des relations commerciales importantes avec l'Italie et l'Espagne, ainsi qu'avec l'Angleterre et les états allemands. La résidence du Prinsenhof accueillait régulièrement les ducs de Bourgogne et leur cour, ne manquant pas d'attirer ainsi les artistes. Les plus grands noms de ce qu'il est convenu d'appeler les Primitifs flamands s'y succédèrent: Jan van Eyck, Petrus Christus, Hans Memling ou encore Gerard David qui vient clore cette prestigieuse liste. Tous laissèrent une empreinte notable sur les artistes de la génération suivante, actifs au début du XVI^e siècle, la plus durable étant sans doute celle du tournaisien Rogier van der Weyden.

Ce délicat petit polyptyque illustrant la vie de la Vierge, la mesure et la douceur qui s'en dégagent, sont caractéristiques de cette école brugeoise. Il témoigne de la dévotion alors pratiquée par les fidèles dans l'intimité, en dehors des lieux de culte et de la vie publique, issue notamment du mouvement de la

Devotio moderna qui naît aux Pays-Bas au XIV^e siècle et met l'accent sur la vie intérieure par la lecture de textes, la méditation et la prière au sein de la sphère domestique. Les représentations religieuses de petit format, aisément transportables, se multiplièrent pour aider les fidèles à la contemplation et au recueillement. Parmi les iconographies privilégiées par ces supports de prière, les représentations de Marie sont nombreuses, souvent sous les traits de la Vierge à l'Enfant, ou de la Vierge de douleur.

Ici, chaque volet illustre un épisode de la vie de la Vierge. Les trois volets inférieurs sont consacrés à l'annonce de la naissance du Christ, à sa nativité et au repos de la Sainte Famille pendant la fuite en Égypte, tandis qu'au registre supérieur se déploie sur un volet l'iconographie de la Vierge glorieuse, entourée d'anges et couronnée par la Trinité. Chacune des scènes est traitée avec beaucoup de minutie et de raffinement et la petitesse du format n'a pas empêché le peintre d'offrir à l'œil du spectateur de nombreux détails que celui-ci découvre au gré de sa contemplation: enluminure que l'on devine sur le livre de prière

de Marie, anges cueillant des fruits en haut des arbres pour la Sainte Famille, bergers s'approchant de l'étable où est né le Christ ou encore instruments de musique variés des anges qui célèbrent la Vierge au ciel. Cette touche précise est servie par un coloris franc et chaleureux, qui souligne le caractère joyeux des épisodes représentés.

L'aisance du peintre à offrir de riches compositions sur de petits formats, l'œil attentif qu'il semble avoir porté aux inventions de ses prédécesseurs tels Rogier van der Weyden, Hugo van der Goes ou encore Gérard David, dont une version du *Repos pendant la Fuite en Égypte* semble avoir inspiré celui de notre polyptyque (fig. 1)¹, ont permis de proposer de reconnaître la main du peintre en miniatures Simon Bening. L'art de l'enluminure était encore florissant dans les Flandres au XVI^e siècle et Bening, héritier de l'atelier paternel, produisait pour une clientèle aisée de beaux ouvrages religieux richement ornés de lettrines et de miniatures vivantes et colorées.

1. Madrid, musée du Prado.



Adam van BREEN

Amsterdam, vers 1590 -
Norvège, vers 1650

**Paysage d'hiver avec patineurs
et chasseurs, une ville dans le lointain**

Huile sur panneau de chêne, une planche
Porte un numéro '5' sur le chalet
à droite
34 × 61,50 cm

Provenance:

Chez Richard Green, Londres, en 1979;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

*Annual Exhibition of Old Master
Paintings*, Londres, Richard Green, 1979,
n° 12

*Winter landscape with skaters
and hunters, oil on oak panel,
by A. van Breen
13.39 × 24.21 in.*

80 000 - 120 000 €

Peu d'informations nous sont parvenues concernant la carrière d'Adam van Breen, qu'il partagea entre Amsterdam et Christiania (actuelle Oslo), après une première décennie à La Haye où il est inscrit à la guilde de Saint Luc entre 1612 et 1621.

En Norvège, c'est principalement comme peintre de décor qu'il intervient, travaillant pour le palais du gouverneur Christopher Urne à Akershus et ceux du roi Christian IV. Adam van Breen fut également l'auteur des illustrations d'un traité militaire, *Le maniement d'armes de Nassau*, publié à La Haye en 1618. Nous connaissons cependant davantage sa production de paysages animés de personnages, notamment des scènes d'hiver aux rivières gelées peuplées de patineurs, aux arbres nus dont les branches sont relevées d'une fine couche de neige, et aux puissantes bâtisses, à l'instar du tableau de la collection Vaxelaire présenté ici.

Devant une ville dont nous distinguons la silhouette des clochers dans le lointain, d'élégants habitants se sont retrouvés sur une rivière gelée et s'adonnent aux réjouissances que propose la glace : patinage en couple, promenade en traineau tiré par un cheval ou encore se faire passer une balle avec des crosses dans un jeu qui deviendra plus tard le hockey. À gauche, un chasseur met en joue un oiseau qui a eu l'imprudence de se poser sur l'arbre non loin de lui... L'œil du spectateur parcourant la composition ne cesse de découvrir de nouveaux détails.

Une atmosphère dorée baigne ce paysage dans lequel van Breen a habilement disposé ses couleurs, bleu, vert et nuances de brun, sur lesquelles viennent contraster le blanc de la neige et la gaité des tenues des patineurs.



Rachel RUYSCH

La Haye, 1664 - Amsterdam, 1750

Vase de fleurs et épis de maïs dans une niche

Huile sur toile

Signée et datée 'Rachel Ruysch / 1742'

en haut à gauche

50,50 × 40 cm

(Ancien rentoilage fort, restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,

Bruxelles;

Puis par descendance

Vase of flowers and corncobs

in a niche, oil on canvas, signed and

dated, by R. Ruysch

19.88 × 15.75 in.

50 000 - 80 000 €

Ce bouquet de fleurs de 1742 est une belle œuvre de maturité de Rachel Ruysch, l'une des plus célèbres femmes peintres et des plus importantes peintres de fleurs de l'Age d'or hollandais. Au cours d'une remarquable carrière de plus de six décennies, elle se distingua dans la peinture de natures mortes variées, de simples jetés de fleurs à des sous-bois peuplés de reptiles et d'amphibiens, et de sobres bouquets dans des vases à d'extravagants arrangements floraux agrémentés d'insectes et souvent de fruits. Ses tableaux de fleurs les plus ambitieux datent des années 1700 à 1720, pendant lesquelles elle répondit à des commandes de prospères hommes d'affaires hollandais ou de princes étrangers comme le prince d'Anhalt-Koethen (également protecteur de Jean-Sébastien Bach), l'électeur palatin et le grand-duc de Florence. De tels commanditaires désiraient de Rachel Ruysch le meilleur de ses productions, d'une grande complexité et d'un fini méticuleux, obtenu à l'aide de délicats glacis, d'une observation assidue et d'une touche appliquée avec une assurance sans pareille.

Ces dernières années, le marché de l'art a fait ressurgir un certain nombre d'œuvres de maturité de l'artiste, permettant une meilleure

perception de l'évolution de son art à la fin de sa carrière, et ce tableau en est un magnifique exemple. Comme le montrent ce tableau et d'autres produits au cours de sa dernière décennie d'activité, Rachel Ruysch embrassa le goût du XVIII^e siècle alors en vogue pour une palette plus brillante. Sa production augmenta également à cette période, réalisant au moins un tableau par an malgré son âge avancé. La plupart comporte à la fois l'indication de la date et de son âge, comme pour montrer avec une fierté non dissimulée ses capacités non diminuées. Utilisant des supports de plus petit format, nécessitant moins de temps, elle peignait alors volontiers des tableaux en paires, ce qui semble être devenu l'une de ses spécialités.

Deux autres tableaux datés de 1742 – année de ses 79 ans – sont répertoriés. L'un d'eux n'est connu que par sa description dans le catalogue de la vente du cabinet de la vicomtesse de Buisseret qui eut lieu à Bruxelles le 29 avril 1891¹. Comme notre bouquet de fleurs, il était signé et daté en haut à gauche, peint sur toile et mesurait 49 × 40 cm. Il représentait un bouquet de fleurs variées dans un vase en verre près duquel était placé un ananas sur un entablement. Format, date,

médium, description du bouquet et présence d'un motif particulier à côté du vase, ces éléments nous permettent de penser que ce bouquet aujourd'hui non localisé pouvait être le pendant du nôtre.

Nous ne connaissons pas d'autre bouquet de Rachel Ruysch au côté duquel se trouve un épi de maïs. Ces motifs, appelés *bijwerk* en néerlandais, mettant en valeur la composition, permettaient également de témoigner que le talent du peintre ne s'arrêtait pas aux fleurs. Jusqu'ici relégué dans ses luxuriantes compositions de fruits², cet épi de maïs témoigne de son adoption du goût du XVIII^e siècle pour les images brillantes, claires et décoratives, comme celles proposées par le peintre de fleurs Jan van Huysum, faisant surgir ses bouquets lumineux sur des arrière-plans sombres, permettant aux fleurs, aux feuilles et aux tiges de gagner en relief, et ainsi en vraisemblance. Van Huysum et ses émules introduisirent aussi des supports sculptés et des urnes élaborés supportant leurs bouquets, les agrémentant de *bijwerk* de toutes sortes, notamment des fruits exotiques.

En choisissant de peindre un épi de maïs sur ce tableau, Rachel Ruysch propose une œuvre suivant les goûts de son temps, et parvient

à un tour de force décoratif notamment dans le rendu des textures, comme par exemple l'aspect papier des feuilles de l'épi. Celles-ci sont à demi ouvertes et, parce qu'elles sont sèches, forment des courbes et des arabesques laissant apparaître le fond. Puis, dans un effet brillant démontrant l'illusionnisme qui fit sa renommée, elle dispose la tige d'une rose de telle manière qu'elle semble tomber du bouquet devant l'épi, directement dans l'espace du spectateur.

Nous remercions le Dr. Marianne Beraldi pour son aide à la rédaction de cette notice. Sa notice complète en anglais est disponible sur artcurial.com. Ce tableau sera inclus dans son catalogue et sa monographie de Rachel Ruysch actuellement en préparation.

1. Lot 96 de la vente. Le second bouquet daté de 1742 a été présenté en vente chez Christie's à New York (15 janvier 1983, n° 50), puis chez Johnny Van Haefthen et Rafael Valls.

2. Des exemples sont visibles dans les collections du Palais Pitti, Florence, à Karlsruhe, à Dudmaston House, Shropshire et dans les collections bavaroises à Munich.





24

24

Hendrik VROOM

Haarlem, vers 1562-1640

Combat naval

Huile sur panneau de chêne,
deux planches
Signé 'VROOM' sur le drapeau à droite
46 × 98 cm
(Panneau doublé, restaurations)

Provenance:

Fine Arts Depository, Liverpool,
selon une étiquette au verso;
Chez Pieter de Boer, Amsterdam,
selon une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Naval warfare, oil on oak panel,
signed, by H. Vroom
18.11 × 38.58 in.*

25 000 - 35 000 €

25

Esaias van den VELDE

Amsterdam, 1587 - La Haye, 1630

Patineurs devant un village

Huile sur panneau, de forme ronde
Signé et daté 'E V VELDE 1624'
au bas de l'arbre à gauche
Plusieurs anciens cachets à la cire
rouge au verso
Diamètre: 31,50 cm
(Importantes restaurations)

Provenance:

Collection Strelinski, Stockholm;
Collection Ubbens, Pays-Bas;
Chez P. de Boer, Amsterdam, en 1972;
Vente anonyme; Cologne, Lempertz,
5 juin 1975, n° 240;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Fine Old Master Paintings, Amsterdam,
P. de Boer, 1972, n° 22

Bibliographie:

George S. Keyes, *Esaias van den Velde
1587-1630*, Doornspijk, 1984, p. 146,
n° 96, repr. pl. 421

*Skaters before a village, oil on panel,
signed, by E. van den Velde
D.: 12.40 in.*

15 000 - 20 000 €

Membre d'une importante dynastie d'artistes, Esaias van den Velde naquit à Amsterdam et se forma à la peinture auprès de son père, Hans van den Velde, dont la production est encore à découvrir, mais aussi semblerait-il de Gillis van Coninxloo et de David Vinckboons. À la mort de ce dernier, Esaias s'installe à Haarlem avec sa mère et ses deux sœurs, où il est répertorié en tant que peintre à partir de 1609, rejoignant la guilde de Saint Luc en 1612. En 1618, il rejoint La Haye qu'il ne quittera plus jusqu'à la fin de sa carrière.

C'est essentiellement avec ses paysages qu'Esaias van de Velde se distingue, maniant avec talent les techniques du dessin, de l'estampe et de la peinture, et s'affirmant comme l'un des pionniers de ce genre pictural à Haarlem où il eut comme élève Jan van Goyen. Utilisant volontiers le format rond, il y a disposé ici avec sobriété et intelligence un séduisant paysage d'hiver où s'égayent les patineurs sur une rivière gelée à l'entrée d'un village. L'atmosphère neigeuse se laisse deviner dans le subtil camaïeux gris-brun employé par le peintre, que les touches de rouge des vêtements des personnages viennent habilement réveiller.



25



26

École flamande de la seconde partie du XVII^e siècle

Vase de fleurs sur un entablement

Huile sur panneau de chêne
Porte les initiales 'JBB' en bas
à droite
Un cachet de cire rouge au verso
50 × 38 cm

Provenance:

The Brod Gallery, Londres, en 1967,
une étiquette au verso (comme Jan
Baptist Bosschaert);
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Vase of flowers on an entablature,
oil on oak panel, inscribed,
Flemish School, 2nd half of the 17th C.
19.69 × 14.96 in.*

3 000 - 4 000 €



27

Josef van BREDAEL

Anvers, 1688 - Paris, 1739

Réjouissances villageoises au pied de l'arbre de mai

Huile sur cuivre

Porte la date '1622' en bas à gauche

29,50 × 38 cm

(Restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,

Bruxelles;

Puis par descendance

*Happy gathering around a maypole
in a village, oil on copper, inscribed,
by J. van Bredael
11.61 × 14.96 in.*

30 000 - 40 000 €

L'arrivée du printemps était célébrée par des danses et des chants autour de l'arbre de mai, ici symbolisé par un mât orné de couronnes dressé sur une place. Les curieux se rassemblent pour assister à cette ronde qui évolue au rythme du violon pendant qu'autour d'eux, la vie du village, animée de nombreux habitants dans les rues, devant l'auberge ou devant l'église, de carrioles circulant, d'animaux en liberté, suit son cours. S'inscrivant à nouveau dans la lignée de Jan Brueghel l'Ancien et de ses compositions vivantes et joyeuses, Josef van Bredael nous offre ici un séduisant aperçu d'une fête populaire dans les Flandres au XVII^e siècle.



I/II



II/II

28

École flamande du XVIII^e siècle

Carriole sur un chemin dans un paysage, un château à l'arrière-plan
et Chariot sur un chemin à l'entrée d'un village

Paire d'huiles sur cuivres
 19,50 × 23,50 cm

Provenance:
 Collection baron et baronne Vaxelaire,
 Bruxelles;
 Puis par descendance

*Carriage on a road in a landscape,
 a castle in the background
 and A cart on a road at the entrance
 of a village, oil on copper, a pair,
 by Flemish School, 18th C.
 7.68 × 9.25 in.*

10 000 - 15 000 €



29

Sebastian VRANCX

Anvers, 1573-1647

La bataille de Lekkersbeetje

Tempera et or, probablement sur un fin vélin, contrecollé sur un petit panneau de bois fruitier

Une ancienne étiquette annotée 'W: Pakenham Vandeleur' sur le panneau au verso

10 × 13,80 cm

Provenance:

Collection Pakenham Vandeleur, selon l'étiquette au verso;
 Chez Colnaghi, Londres, en 1977;
 Galerie De Jonckheere, Bruxelles, en 1989;
 Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
 Puis par descendance

Exposition:

Rencontre de Maîtres, Bruxelles, Galerie De Jonckheere, 13 avril - 27 mai 1989, n° 12

Bibliographie:

Flemish old master drawings from the Royal Museum of Fine Arts of Belgium, cat. exp. Atlanta, the High Museum of Art, 1980, p. 100, mentionné dans la notice du n° 37

The Battle of Lekkersbeetje, tempera and gold, probably on a thin vellum, by S. Vrancx
 3.94 × 5.43 in.

15 000 - 20 000 €

Le combat entre Gerard Abraham van Houwelingen, dit Lekkerbetje, et Charles de Bréauté se déroula le 5 février 1600 à Vuchterheide, non loin de Bois-le-Duc. Il opposa une compagnie de cavaliers des Pays-Bas méridionaux menés par Lekkerbetje à ceux des Pays-Bas

septentrionaux dirigés par le Français Charles de Bréauté. L'affrontement, plutôt anecdotique sur le plan de l'histoire mais qui tourna tristement au massacre, connut une grande popularité et fut représenté à de nombreuses reprises, les versions les plus célèbres étant celles imaginées par Vrancx.

Cette délicate petite gouache, parvenue jusqu'à nous dans un très bel état de fraîcheur, en est l'un des exemples. Son pendant, également une scène de combat, est conservé dans les collections des musées royaux des Beaux-Arts de Belgique (voir cat. exp. Atlanta, *op. cit.*).

Nous remercions le Dr. Joost Vander Auwera de nous avoir aimablement confirmé l'authenticité de ce dessin par un examen de visu.



30

30

Attribué à Anthonie VERSTRAELEN

Gorinchem, vers 1594 -
Amsterdam, 1641

Paysage d'hiver avec une embuscade

Huile sur panneau de chêne, une planche
Porte un monogramme sur l'arbre à droite
31,50 x 43,50 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection des musées de Berlin;
Sa vente, Munich, J. Böhler,
1-2 juin 1937, n° 697;
Collection Max Vygen;
Acquis auprès de la Brod Gallery,
Londres, le 4 avril 1974;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Winter landscape with an ambush,
oil on oak panel, attr. to A. Verstraelen
12.40 x 17.13 in.*

20 000 - 30 000 €

31

Attribué à Andries DANIELS

Anvers (?), vers 1580 - après 1602

**Bouquet de fleurs dans un vase
de Delft sur un entablement**

Huile sur panneau de chêne,
deux planches, renforcé par deux agrafes
au verso
58 x 40,50 cm
(Fente et restaurations)

Provenance:

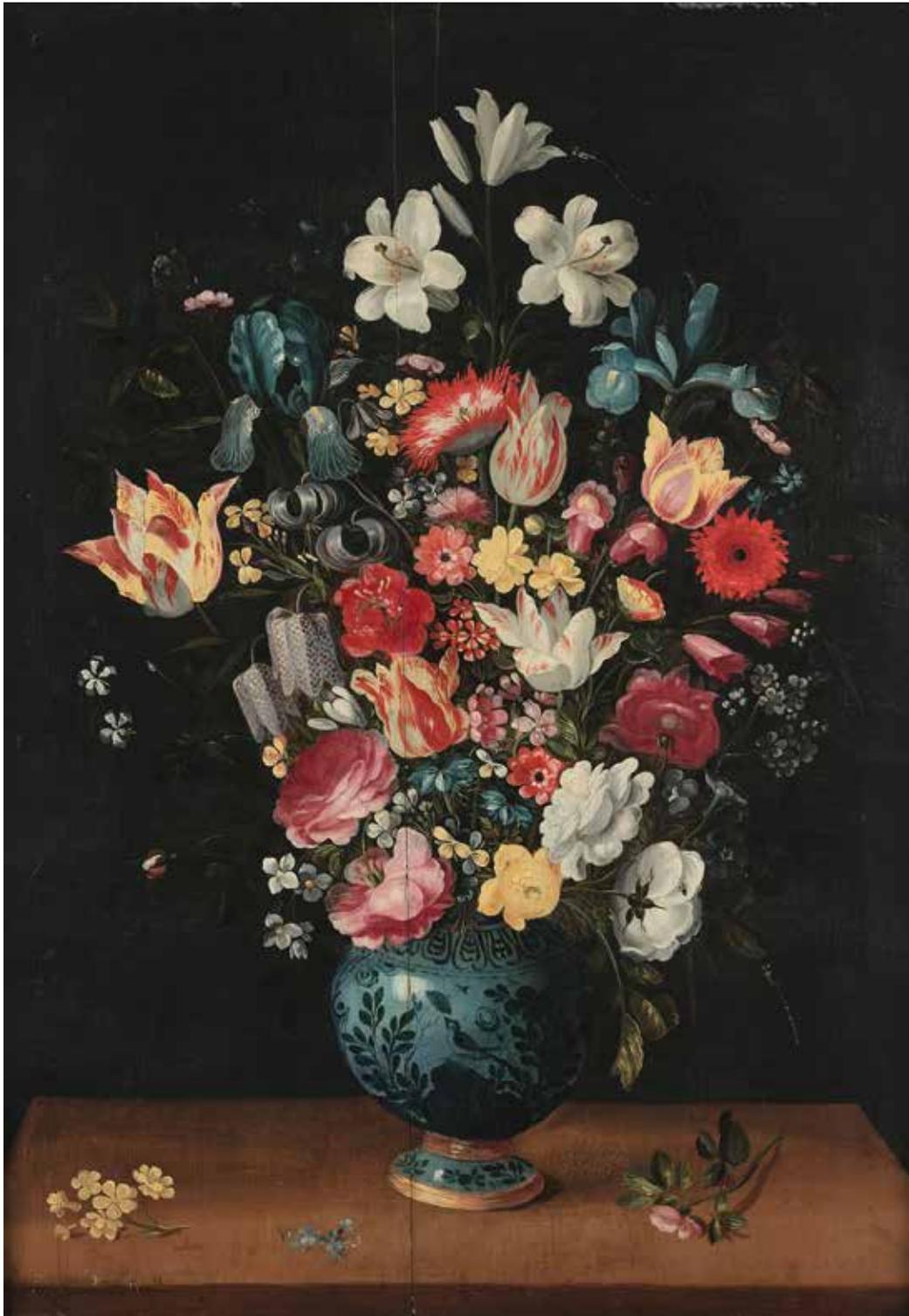
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Fleurs, la nature et l'image,
Bruxelles, musées royaux des Beaux-Arts
de Belgique, 1^{er}-24 juin 1979, n° 13,
une étiquette au verso (comme Jan II
Brueghel)

*Bunch of flowers in a Delft
vase on an entablature, oil on oak
panel, attr. to A. Daniels
22.83 x 15.94 in.*

15 000 - 20 000 €



31



I/II



II/II

32

École flamande du XVII^e siècle

Vase de fleurs et bol de cerises
sur un entablement *et* Plats de fruits
et verre de vin sur un entablement

Paire d'huiles sur panneaux de chêne,
doublés
12,50 × 19 cm

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Vase of flowers and bowl of cherries on
an entablature and Fruit dish and glass
of wine on an entablature, oil on oak
panel, a pair, Flemish School, 17th C.
4.92 × 7.48 in.*

6 000 - 8 000 €

École flamande du XVIII^e siècle

D'après Pieter Brueghel l'Ancien

Chasseurs dans la neigeHuile sur cuivre
20,50 × 27,50 cm
(Restaurations)**Provenance:**Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance*The Hunters in the Snow, after
P. Brueghel the Elder, oil on copper,
Flemish School, 18th C.
8.07 × 10.83 in.*

8 000 - 12 000 €

Ce charmant cuivre est une reprise
du tableau de Pieter Brueghel
l'Ancien conservé à Vienne
au Kunsthistorisches Museum,
l'un des paysages de neige
les plus célèbres de l'histoire de la
peinture occidentale.



34

École flamande du XVII^e siècle

Entourage de David Vinckboons

L'attaque d'un village en hiver

Huile sur toile
60 × 95 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

The attack of a village in winter,
oil on canvas, Flemish School, 17th C.,
circle of D. Vinckboons
23.62 × 37.40 in.

6 000 - 8 000 €

34

35

École flamande du XVII^e siècle

Entourage de Jan Brueghel le Jeune

Vue d'un village près d'un fleuve

Huile sur panneau de chêne
31 × 44 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

View of a village by the river, oil
on oak panel, Flemish School, 17th C.,
circle of J. Brueghel the younger
12.20 × 17.32 in.

3 000 - 4 000 €

Plusieurs versions de cette composition, avec des variantes, sont répertoriées dans l'oeuvre de Jan Brueghel le Jeune (voir Kl. Ertz, *Jan Breughel der Jüngere (1601-1678). Die Gemälde mit kritischem Œuvre-katalog*, Freren, 1984, vol. I, n° 50 à 53).



35



36

Attribué à Jacques BACKEREEL

Anvers, vers 1595 - après 1658

Le Christ et les pèlerins d'Emmaüs dans un paysage

Huile sur panneau de bois fruitier, de forme ronde
 Porte un monogramme 'I.B.' dans le bas
 Diamètre: 15 cm
 (Fentes restaurées)

Provenance:

Collection Henri Leroux;
 Sa vente, Paris, Palais Galliera, 23 mars 1968, n°26 (comme attribué à Paul Brill);
 Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
 Puis par descendance

Exposition:

Exposition de paysages flamands de Herri met de Bles à Jan Brueghel, Paris, galerie Heim-Gairac, avril-juin 1953, n° 5 (comme Paul Brill), une étiquette au verso

Bibliographie:

Yvonne Thiéry, *Le paysage flamand au XVII^e siècle*, Paris-Bruxelles, 1953, p. 44, pl. 27
 Albert Blankert, «Over Pieter van Laer als dier- en landschapschilder», in *Oud Holland*, vol. 83, n° 2, 1968, p. 117-118 et repr. p. 121, fig. 2 (comme Pieter van Laer?)

The Christ and the Emmaus pilgrims in a landscape, oil on panel, attr. to J. Backereel
 D.: 5.90 in.

8 000 - 12 000 €

37

École hollandaise du XVIII^e siècle

Halte de cavaliers devant une auberge

Huile sur panneau de chêne,
deux planches
Porte les initiales 'A.B.' en bas
à droite
44,50 × 56 cm

Provenance:

Acquis en vente publique à Bruxelles
au palais des Beaux-Arts (comme Barent
Gael);
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Cavaliers resting in front of an inn,
oil on panel, inscribed, Dutch School,
18th C.*

17.52 × 22.05 in.

2 000 - 3 000 €



37



38

Attribué à Dirk Claeszoon van der HECK

Alkmaar, vers 1595-1649

Élégante compagnie dans le parc d'un château

Huile sur toile
75 × 116,50 cm
(Restaurations, les personnages
d'époque postérieure)

Provenance:

Acquis auprès de la galerie Matignon,
Paris, en 1963;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Elegant company in the park of a castle,
oil on canvas, attr. to D. Claesz.
van der Heck*

29.53 × 45.87 in.

12 000 - 15 000 €

38



I/II



II/II

39

Pseudo-Jan van KESSEL le Jeune

Actif probablement en Italie à la fin du XVII^e et dans la première moitié du XVIII^e siècle

Bol de fleurs et cochon d'Inde et Panier de fruits et petit oiseau sur un entablement

Paire d'huiles sur cuivres
16,50 x 22 cm
(Restaurations)

Provenance:
Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
Puis par descendance

Bowl of flowers and guinea pig and Fruit basket and small bird on an entablature, oil on copper, a pair, by the Pseudo-J. van Kessel the Younger 6.50 x 8.66 in.

10 000 - 15 000 €

Nous remercions Monsieur Fred Meijer de nous avoir aimablement indiqué l'attribution de ces tableaux.

Pays-Bas, XVI^e siècle

Suiveur d'Ambrosius Benson

La Madeleine lisant

Huile sur panneau transposé sur toile,
de forme ronde
Diamètre: 22,50 cm
(Restaurations)

Provenance:

Chez Stéphane Bourgeois, Paris-New York,
en 1922;
Vente anonyme; Cologne, Lempertz,
novembre 1964, n° 95 (comme A.
Isenbrandt);
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Mary Magdalene reading, oil on panel
transposed on canvas, Netherlands,
16th C., follower of A. Benson
D.: 9.25 in.*

6 000 - 8 000 €



40



41

41

Josef van BREDAEL

Anvers, 1688 - Paris, 1739

Cavaliers traversant un pont dans un paysage rocheux

Huile sur cuivre
Porte les numéros 'Nr 3 et N 1(?)'
au verso
13,50 × 18 cm
(Petits manques)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Cavaliers crossing a bridge
in a rocky landscape, oil on copper,
by J. van Bredael
5.31 × 7.09 in.*

10 000 - 15 000 €

Carel BESCHEY

Anvers, 1706-1776

**Voyageurs près de la rivière
et Voyageurs avec un château entouré
d'eau dans le lointain**

Paire d'huiles sur panneaux de chêne,
une planche
Signé 'c beschey' en bas à droite
pour l'un et en bas à gauche pour
le second
Plusieurs annotations et étiquettes
avec des inscriptions en anglais
au verso
24 x 33,50 cm
(Manques en partie inférieure)

Provenance:

Collection de Mrs. H. L. F. Cubitt;
Sa vente, Londres, Christie, Manson
& Woods, 14 avril 1978, n° 58 et 59;
Vente anonyme; Londres, Christie's,
8 juillet 1988, n° 16;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Travellers by the river and Travellers
with a castle surrounded by water
in the distance, oil on oak panel,
a pair, signed, by C. Beschey
9.45 x 13.19 in.*

15 000 - 20 000 €



I/II



II/II

Les paysages de Carel Beschey sont fortement inspirés de ceux de Jan Brueghel le vieux, toujours en vogue au XVIII^e siècle. Comme ses contemporains Théobald Michau et Josef van Bredael, l'influence de Brueghel se ressent dans son œuvre par le réalisme pittoresque des sujets représentés. La facture très appliquée et le coloris franc dans des tons de bleu et de vert lui sont cependant très personnels.

Aîné d'une fratrie de quatre peintres, Carel Beschey profita de l'activité de marchand de tableaux de son jeune frère Balthasar, portraitiste et personnalité influente de la vie artistique d'Anvers.



43

**Attribué à
Niklas LAVREINCE le jeune**

Stockholm, 1737-1807

La comparaison

Huile sur toile
Une étiquette portant le numéro '239'
sur le châssis au verso
36 x 29 cm
(Restaurations anciennes, soulèvements
et manques)

Provenance:

Collection Goncourt, en 1900, selon
une étiquette au verso;
Collection Gabriel Cognacq, Paris,
selon une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*The comparison, oil on canvas,
attr. to N. Lavreince the Younger
14.17 x 11.42 in.*

3 000 - 4 000 €

43

44

École française du XVIII^e siècle

Entourage de François Boucher

**Jeune femme en buste,
une rose piquée dans son corsage
et des fleurs dans ses cheveux**

Pastel sur vélin
Porte une signature et une date
'Boucher / 1755' en haut à gauche
Une ancienne étiquette portant le numéro
'135' sur le châssis au verso
40,50 x 32,50 cm

Provenance:

Collection Edmond Veil-Picard, Paris,
en 1908;
Collection José del Valle;
Sa vente, Paris, Galerie Georges Petit,
M^e Lair-Dubruel, 28-29 mai 1931, n° 5;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Cent pastels du XVIII^e siècle, Paris,
galerie Georges Petit, 18 mai - 10 juin
1908, hors catalogue, une étiquette
fragmentaire au verso (comme François
Boucher)

Bibliographie:

Neil Jeffares, *Dictionary of pastellists
before 1800*, Londres, 2006, p. 65,
et version en ligne, n° J.173.145

*Young woman in bust, her hair decorated
with flowers, pastel, inscribed,
circle of Fr. Boucher
15.94 x 12.80 in.*

8 000 - 12 000 €



44

45

Jean-Baptiste LE PRINCE

Metz, 1734 -
Saint-Denis-du-Port, 1781

Halte galante à l'auberge

Huile sur toile
Trace de signature 'Le Pri...'
en bas à gauche
Annoté 'Le Prince / n°76' sur le châssis
au verso
41,50 × 33 cm
(Restaurations)

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*A gallant stop at the inn,
oil on canvas, by J. B. Le Prince
16.34 × 12.99 in.*

6 000 - 8 000 €



45



46

Dans le goût de Claude MICHEL, dit CLODION

Nancy, 1738 - Paris, 1814

Buste de Bacchante et Buste de satyre

Terre cuite estampée
Portent une signature et une date
'CLODION / 1783' au dos
Hauteurs: 20 cm et 19 cm

Reposent sur des piédouches
en marbre gris
Hauteurs totales: 26 cm et 25 cm

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Bust of Bacchante and Bust of Satyr,
terracotta, inscribed, manner of Clodion
H.: 7.87 and 7.48 in.*

1 200 - 1 500 €

46

École allemande de la fin du XVIII^e siècle

Portrait de jeune femme tenant un livre

Huile sur toile
57 × 46,50 cm

Dans un cadre en bois sculpté et doré,
travail allemand du XVIII^e siècle

Provenance:

Collection du baron de Schwiter;
Sa vente, Paris, Hôtel Drouot,
M^e Chevallier, 3 mai 1886, n°44 (comme
Carle Vanloo, *Portrait de la maréchale
de Lévis*);
Sa vente, Paris, Hôtel Drouot,
M^e Chevallier, 26-28 mars 1890, n° 24
(comme Carle Vanloo, *Portrait
de la maréchale de Lévis*, 950 fr.);
Collection Léon Michel-Lévy;
Sa vente, Paris, Galerie Georges Petit,
M^{es} Lair-Dubreuil et Baudoin,
17-18 juin 1925, n°157 (comme Carle
Vanloo, *Portrait présumé de la maréchale
de Lévis*);
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Bibliographie:

Anonyme [Le vieux collectionneur],
«La dernière grande vente de juin.
La collection Léon Michel-Lévy»,
in *Le Bulletin de l'Art ancien
et moderne*, n° 719, juin 1925, p. 212
et repr. p. 211

*Portrait of a young woman holding a
book, oil on canvas, German School,
late 18th C.
22.44 × 18.31 in.*

3 000 - 4 000 €



Alfred STEVENS

Bruxelles, 1823 - Paris, 1906

Figures sur la plage au couchant

Huile sur panneau, une planche
Signé 'AStevens' en bas à gauche
Porte le numéro '73' au dos du panneau
33 × 25,50 cm

Provenance:

Vente anonyme; Bruxelles, palais des
Beaux-Arts, Servarts, mai 1997, n° 396,
selon une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Figures on the beach at sunset,
oil on panel, signed, by A. Stevens
12.99 × 10.04 in.*

2 000 - 3 000 €





49

Eugène BOUDIN

Honfleur, 1824 - Paris, 1898

L'escadre devant Villefranche

Huile sur panneau, parqueté
Localisé et daté 'Villefranche 92'
en bas à gauche, dédicacé et signé
'A mon ami Bourgès. E. Boudin'
en bas à droite
Porte un numéro '3317' au verso
24 x 33 cm

Provenance:

Collection Arthur Bourgès, Bordeaux;
Chez Camentrion, Paris;
Galleries Durand-Ruel, Paris;
Vendu à M. Lavou, Paris, le 30 juin 1933;
Chez Richard Green, Londres,
une étiquette au verso;
Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

Bibliographie:

Robert Schmit, *Eugène Boudin 1824-1898*,
vol. III, Paris, 1973, p. 124, n° 2901

*Fleet in front of Villefranche, oil
on panel, signed and dated, by E. Boudin
9.45 x 12.99 in.*

25 000 - 35 000 €

Prenant le large, les Vaxelaire firent également l'acquisition de plusieurs marines d'Eugène Boudin. Leur goût pour cet artiste précurseur de l'impressionnisme, sensible aux variations atmosphériques, peintre du ciel et de la mer, s'inscrit dans la continuité des paysages qui constituaient jusqu'alors leur collection.

Ici, c'est la rade de Villefranche-sur-Mer, ville de la côte d'Azur dans laquelle Boudin s'installe en 1892, qui est représentée. Cette vue est dédicacée à Arthur Bourgès, négociant bordelais et grand collectionneur qui fut l'un des premiers à reconnaître le talent d'Eugène Boudin et à comprendre et aimer sa peinture. C'est chez lui que sera accueilli le peintre en 1873, lors de son premier séjour à Bordeaux.



50

50

Eugène BOUDIN

Honfleur, 1824 - Paris, 1898

Les canots sur la plage à Trouville

Aquarelle

Signée 'E Boudin' en bas à gauche, localisée et datée 'Trouville 70' en bas à droite

Plusieurs étiquettes, certaines portant les numéros '8387' et '12826' au verso
14,50 × 26,50 cm

Provenance:

Gustave Cahen, Paris;
Vente anonyme; Londres, Sotheby's, 30 novembre 1988, n° 406;
Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Eugène Boudin, Paris, École nationale des Beaux-Arts, 9 - 30 janvier 1899, probablement p. 32, n° 14

Bibliographie:

Georges Jean-Aubry et Robert Schmit, *Eugène Boudin*, New York, 1968, p. 148, repr.

Canoes on the beach at Trouville, watercolour, signed and dated, by E. Boudin
5.71 × 10.43 in.

10 000 - 15 000 €

51

Eugène BOUDIN

Honfleur, 1824 - Paris, 1898

Sortie des barques à Saint-Vaast-la-Hougue

Huile sur panneau de résineux

Localisé, signé et daté 'St Vaast / E Boudin 92' en bas à gauche

Une ancienne étiquette numérotée

'3644 au verso

Panneau de la maison Ottoz

37,50 × 46,50 cm

Provenance:

Collection Émile Strauss, Paris;
Sa vente, Paris, Galerie Georges Petit, 3 juin 1929, n° 41;
Collection baron et baronne Vaxelaire, Bruxelles;
Puis par descendance

Exposition:

Eugène Boudin, Paris, Galerie Bernheim-Jeune, 1900, n° 92

Bibliographie:

Robert Schmit, *Eugène Boudin 1824-1898*, vol. III, Paris, 1973, p. 136, n° 2939

Boat trip to Saint-Vaast-la-Hougue, oil on panel, signed and dated, by E. Boudin
14.76 × 18.31 in.

40 000 - 60 000 €



51

Stanislas LÉPINE

Caen, 1835 - Paris, 1892

Le palais et les jardins du Luxembourg

Huile sur panneau, parqueté
 Signé 'S. Lépine' en bas à gauche
 20,50 × 33,50 cm

Provenance:

Collection Charles Ricada, Paris;
 Sa vente, Paris, Hôtel Drouot,
 20-21 mars 1893, n°100;
 Chez Durand-Ruel, Paris, une étiquette
 au verso;
 Collection Martin A. Ryerson, Chicago;
 Chez Hirschl & Adler, New York;
 Chez Richard Green, Londres, une
 étiquette au verso;
 Collection baron et baronne Vaxelaire,
 Bruxelles;
 Puis par descendance

Bibliographie:

Robert et Manuel Schmit, *Stanislas
 Lépine 1835-1892, Catalogue raisonné
 de l'œuvre peint*, Paris, 1993, p. 69,
 n° 166

*The Palace and Gardens of Luxembourg,
 Paris, oil on panel, signed,
 by S. Lépine
 8.07 × 13.19 in.*

10 000 - 15 000 €





53

Luigi LOIR

Göritz, 1845 - Paris, 1916

Promeneurs au jardin du Luxembourg

Aquarelle gouachée sur carton

Signé 'LOIR. LUIGI.' en bas à droite

29 × 29 cm

Provenance:

Chez Richard Green, Londres,

une étiquette au verso;

Collection baron et baronne Vaxelaire,

Bruxelles;

Puis par descendance

*Walkers in the Luxembourg Garden,
Paris, watercolour and gouache
on cardboard, signed, by L. Loir
11.42 × 11.42 in.*

10 000 - 15 000 €

54

Edouard VEREYCKEN

Anvers, 1893 - (?), 1965

Galatée

Bronze à patine brun-vert
Signé et daté 'E Vereycken 1925'
Cachet du fondeur Batardy,
cire perdue, Bruxelles
Hauteur: 75 cm

Provenance:

Collection baron et baronne Vaxelaire,
Bruxelles;
Puis par descendance

*Galatea, bronze, green-brown patina,
signed and dated, by E. Vereycken
H.: 29.53 in.*

2 000 - 3 000 €



ARTCURIAL



© droits réservés

Andy Warhol et Robert William Burke, circa 1977

ROBERT WILLIAM BURKE

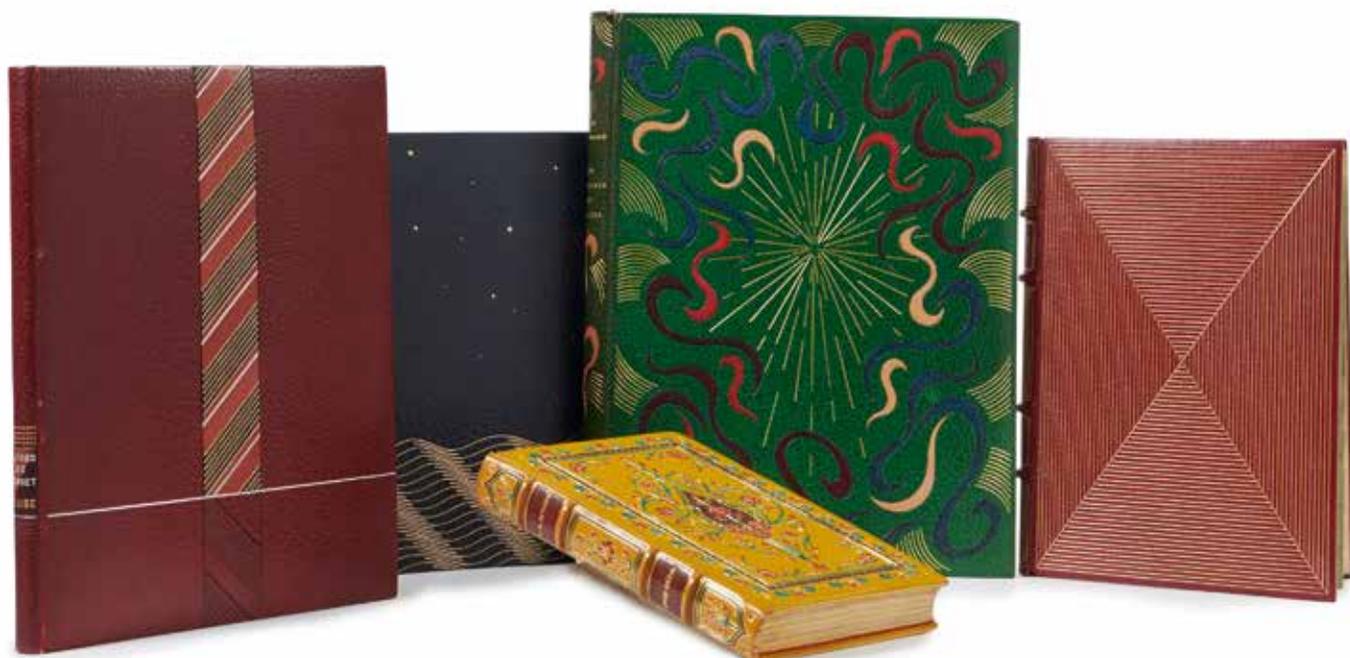
Un Américain à Paris

Vente aux enchères :
Mardi 25 octobre 2022 - 15h
7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

Contact :
Pearl Metalia
+33 (0)1 42 99 20 18
pmetalia@artcurial.com
www.artcurial.com

ARTCURIAL

ONLINE
only



Ouvrages de la collection Vaxelaire

LIVRES & MANUSCRITS

Vente Only Online :
Du mercredi 2
au mardi 8 novembre 2022
sur artcurial.com

Contact :
Ambre Cabral
+33 (0)1 42 99 16 58
acabral@artcurial.com

www.artcurial.com

ARTCURIAL



Laurent de LA HYRE, *Narcisse*
100 × 136,50 cm
Estimation : 200 000 - 300 000 €

MAÎTRES ANCIENS & DU XIX^e SIÈCLE

Tableaux, dessins, sculptures

Vente aux enchères :
Mercredi 9 novembre 2022 - 18h
7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

Contact :
Matthieu Fournier
+33 (0)1 42 99 20 26
mfournier@artcurial.com
www.artcurial.com

ARTCURIAL



Antonin MOINE (1796 - 1849)
Chute d'un cavalier antique
Relief en bronze à patine brune
Signé 'Antonin Moine.' et monogrammé 'AM'
43 x 50 cm

Estimation : 10 000 - 15 000 €

PARIS ROMANTIQUE *Collection Brooks Beaulieu*

Vente aux enchères :

Jeudi 10 novembre 2022 - 14h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

Contact :

Matthieu Fournier
+33 (0)1 42 99 20 26
mfournier@artcurial.com
www.artcurial.com

ARTCURIAL



TORSE DE MÉNADE EN MARBRE
Art romain, fin du II^e- début du
III^e siècle ap. J.-C.

Estimation : 4 000 - 6 000 €

ARCHÉOLOGIE & ARTS D'ORIENT

Vente aux enchères :

Mardi 15 novembre 2022 - 14h30

7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassalut
75008 Paris

Contact :

Lamia İçame
+33 (0)1 42 99 20 75
licame@artcurial.com
www.artcurial.com

ARTCURIAL



Jean-Baptiste André GAUTIER-DAGOTY (1740-1786)
Portrait de la reine Marie-Antoinette
Huile sur toile à vue ovale
Dim. à vue : 69 × 53 cm

COLLECTION DIDIER LUDOT & FÉLIX FARRINGTON *De Meissen à Memphis*

Cette vente est organisée
en collaboration avec

CHRISTIE'S

Vente aux enchères :

Jeudi 17 novembre 2022

7 Rond-Point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

Contact :

Maxence Miglioretti
+33 1 42 99 20 02
mmiglioretti@artcurial.com
www.artcurial.com



JOHN TAYLOR

LUXURY REAL ESTATE SINCE 1864



V2056PA | APPARTEMENT - CHAMP DE MARS | PARIS 7^{EME}

LES PLUS BELLES TRANSACTIONS
PORTENT TOUJOURS LA MÊME SIGNATURE

UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE ARTCURIAL

JOHN TAYLOR PARIS | 32, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75008 PARIS - Tel. +33 1 80 18 79 40 - paris@john-taylor.com
UN RÉSEAU INTERNATIONAL | FRANCE ■ MONACO ■ ITALIE ■ SUISSE ■ ESPAGNE ■
MALTE ■ PORTUGAL ■ ÉMIRATS ARABES UNIS ■ QATAR ■ INDE | WWW.JOHN-TAYLOR.COM

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

ARTCURIAL SAS

Artcurial SAS est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par les articles L 321-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial SAS agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial SAS et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

I. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAS se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAS de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAS sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelques défauts n'implique pas l'absence de tout autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

e) Les biens d'occasion (tout ce qui n'est pas neuf) ne bénéficient pas de la garantie légale de conformité conformément à l'article L 217-2 du Code de la consommation.

2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAS, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial SAS se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. Artcurial SAS se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAS.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAS pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.

Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. À toutes fins utiles, Artcurial SAS se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAS pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h.

Si Artcurial SAS reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAS se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAS dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial SAS se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots. En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAS, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.

Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot «adjugé» ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix, en cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAS se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAS pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial SAS

3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes:

1) Lots en provenance de l'UE:

- De 1 à 700 000 euros:
26 % + TVA au taux en vigueur.
- De 700 001 à 4 000 000 euros:
20% + TVA au taux en vigueur.
- Au-delà de 4 000 001 euros:
14,5 % + TVA au taux en vigueur.

2) Lots en provenance hors UE:

(indiqués par un O).
Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais d'importation, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

3) La TVA sur commissions et frais d'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors UE. L'adjudicataire UE justifiant d'un n° de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son état membre pourra obtenir le remboursement de la TVA sur commissions.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants:

- En espèces : jusqu'à 1 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français et les personnes agissant pour le compte d'une entreprise, 15 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBis daté de moins de 3 mois (Les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire;
- Par carte de crédit: VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

4) La répartition entre prix d'adjudication et commissions peut-être modifiée par convention particulière entre le vendeur et Artcurial sans conséquence pour l'adjudicataire.

b) Artcurial SAS sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire.

Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée. Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAS dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAS dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAS, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAS serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque, le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque. A compter du lundi suivant le 90e jour après la vente, le lot acheté réglé ou non réglé restant dans l'entrepôt, fera l'objet d'une facturation de 50€ HT par semaine et par lot, toute semaine commencée étant due dans son intégralité au titre des frais d'entreposage et d'assurance. A défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial SAS se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix:

- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Artcurial SAS se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAS se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Sous réserve de dispositions spécifiques à la présente vente, les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAS pourra utiliser des moyens vidéo. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

5. PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'état français dispose d'un droit de préemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur. L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la préemption dans les 15 jours. Artcurial SAS ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'état français.

6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE – REPRODUCTION DES ŒUVRES

Artcurial SAS est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAS dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public. Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAS peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre. La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington a pour effet la protection de specimens et d'espèces dits menacés d'extinction. Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet. Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre...quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prises et des ventes volontaires et judiciaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prise. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal judiciaire compétent du ressort de Paris (France). Le Conseil des Ventes Volontaires, 19 avenue de l'Opéra - 75001 Paris peut recevoir des réclamations en ligne (www.conseildesventes.fr, rubrique « Réclamations en ligne »).

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

Artcurial SAS participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire:



V_14_FR

CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

ARTCURIAL

Artcurial SAS is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L321-4 and following of the Code de Commerce. In such capacity Artcurial SAS acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Artcurial SAS and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

I. GOODS FOR AUCTION

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions. Artcurial SAS is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAS of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial SAS about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial SAS by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever. The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding.

e) Second-hand goods (anything that is not new) do not benefit from the legal guarantee of conformity in accordance with article L 217-2 of the Consumer Code.

2. THE SALE

a) In order to assure the proper organization of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAS before the sale, so as to have their personal identity data recorded. Artcurial SAS reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit. Artcurial SAS reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due. Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAS, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAS may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale. Artcurial SAS will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial SAS reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial SAS may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial SAS which have been deemed acceptable. Artcurial SAS is entitled to request a deposit which will be refunded within 48 hours after the sale if the lot is not sold to this buyer. Should Artcurial SAS receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference. Artcurial SAS will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAS reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached. The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial SAS will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom auction and equality among all bidders, in accordance with established practices. Artcurial SAS reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale. In case of challenge or dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAS, the successful bidder will be the bidder would will have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated. The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjudgé" or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration. No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made. In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAS as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAS will not be liable for errors of conversion.

3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the different stages of following costs and fees/taxes:

- 1) Lots from the EU:
 - From 1 to 700,000 euros: 26 % + current VAT.
 - From 700,001 to 4,000,000 euros: 20 % + current VAT.
 - Over 4,000,001 euros: 14,5 % + current VAT.

2) Lots from outside the EU: (identified by an O). In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motor-cars, wines and spirits and multiples).

3) VAT on commissions and import fees can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EU. An EU purchaser who will submit his intra-community VAT number and a proof of shipment of his purchase to his EU country home address will be refunded of VAT on buyer's premium. The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required. The purchaser will be authorized to pay by the following means:

- In cash: up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizens and people acting on behalf of a company, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizens on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

4) The distribution between the lot's hammer price and cost and fees can be modified by particular agreement between the seller and Artcurial SAS without consequence for the buyer.

b) Artcurial SAS will be authorized to reproduce in the official sale record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given. Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place. Any person having been recorded by Artcurial SAS has a right of access and of rectification to the nominative data provided to Artcurial SAS pursuant to the provisions of Law of the 6 July 1978.

c) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAS, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase, the compensation he will receive from the insurer of Artcurial SAS would prove insufficient.

d) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by cheque, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the cheque deposit. If the buyer has not settled his invoice yet or has not collected his purchase, a fee of 50€+VAT per lot, per week (each week is due in full)

covering the costs of insurance and storage will be charged to the buyer, starting on the first Monday following the 90th day after the sale. Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAS to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as "procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer. In addition, Artcurial SAS reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option:

- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.

Artcurial SAS also reserves the right to set off any amount Artcurial SAS may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer. Artcurial SAS reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) With reservation regarding the specific provisions of this sale, for items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAS will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

f) The buyer can obtain upon request a certificate of sale which will be invoiced € 60.

4. THE INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAS will be able to use video technology. Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAS shall bear no liability/responsibility whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

5. PRE-EMPTION OF THE FRENCH STATE

The French state is entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force.

The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days.

Artcurial SAS will not bear any liability/responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - COPYRIGHT

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAS. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment.

Furthermore, Artcurial SAS benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed.

Any reproduction of Artcurial SAS catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work. The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

7. ITEMS FALLING WITHIN THE SCOPE OF SPECIFIC RULES

The International regulation dated March 3rd 1973, protects endangered species and specimen. Each country has its own lawmaking about it. Any potential buyer must check before bidding, if he is entitled to import this lot within his country of residence. Any lot which includes one element in ivory, rosewood...cannot be imported in the United States as its legislation bans its trade whatever its dating may be. It is indicated by a (▲).

8. REMOVAL OF PURCHASES

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

9. SEVERABILITY

The clauses of these general conditions of purchase are independent from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France. The Conseil des Ventes Volontaires, 19 avenue de l'Opéra - 75001 Paris can receive online claims (www.conseildivesventes.fr, section "Online claims").

PROTECTION OF CULTURAL PROPERTY

Artcurial SAS applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank:



V_14_UK

ARTS DES XX^e & XXI^e SIÈCLES

Art Contemporain Africain
Directeur: Christophe Person
Administratrice - catalogueur
Margot Denis-Lutard, 16 44

Art-Déco / Design

Directrice:
Sabrina Dolla, 16 40
Spécialiste:
Justine Posalski
Catalogueur:
Alexandre Barbaise, 20 37
Administratrice senior:
Pétronille Esclattier
Administratrice:
Eliette Robinot, 16 24
Consultants:
Design Italien: Justine Despretz
Design Scandinave: Aldric Speer
Design: Thibault Lannuzel

Bandes Dessinées

Expert: Éric Leroy
Spécialiste junior:
Saveria de Valence, 20 11
Administrateur junior:
Léonard Philippe, 20 11

Estampes & Multiples

Spécialiste: Karine Castagna
Administrateur:
Florent Sinnah, 16 54
Administrateur junior:
Léonard Philippe
Expert: Isabelle Milsztein

Impressionniste & Moderne

Directeur: Bruno Jaubert
Recherche et certificat:
Jessica Cavalero,
Louise Eber
Spécialiste junior:
Florent Wanecq
Administratrice - catalogueur:
Élodie Landais, 20 84
Administratrice junior:
Louise Eber, 20 48

Photographie

Catalogueur:
Vanessa Favre, 16 13

Post-War & Contemporain

Directeur: Hugues Sébilleau
Recherche et certificat:
Jessica Cavalero
Louise Eber
Spécialiste junior:
Sophie Cariguel
Catalogueur:
Vanessa Favre, 16 13
Administratrices junior:
Louise Eber, 20 48
Sara Bekhedda

Urban Art

Directeur: Arnaud Oliveux
Spécialiste:
Karine Castagna, 20 28
Administrateur:
Florent Sinnah, 16 54
Administrateur junior:
Léonard Philippe

ARTS CLASSIQUES

Archéologie, Arts d'Orient & Art Précolombien

Catalogueur:
Lamia Içame, 20 75
Administratrice:
Solène Carré
Expert Art Précolombien:
Jacques Blazy
Expert Art de l'Islam:
Romain Pingannaud

Art d'Asie

Directrice:
Isabelle Bresset
Experts:
Philippe Delalande,
Qinghua Yin
Administratrice junior:
Xinhao Bu

Livres & Manuscrits

Directeur: Frédéric Harnisch
Administratrice junior:
Ambre Cabral de Almeida,
16 58

Maîtres anciens & du XIX^e siècle: Tableaux, dessins, sculptures, cadres anciens et de collection

Directeur:
Matthieu Fournier, 20 26
Spécialiste:
Elisabeth Bastier
Spécialiste junior:
Matthias Ambroselli
Administratrice:
Margaux Amiot, 20 07

Mobilier & Objets d'Art

Directrice: Isabelle Bresset
Expert céramiques:
Cyrille Froissart
Experts orfèvrerie:
S.A.S. Déchaut-Stetten
& associés,
Marie de Noblet
Spécialiste:
Filippo Passadore
Administratrice:
Charlotte Norton, 20 68

Orientalisme

Directeur:
Olivier Berman, 20 67
Administratrice:
Florence Conan, 16 15

Souvenirs Historiques & Armes Anciennes / Numismatique / Philatélie / Objets de curiosités & Histoire naturelle

Expert armes: Gaëtan Brunel
Expert numismatique:
Cabinet Bourgey
Administratrice:
Juliette Leroy-Prost, 17 10

ARTCURIAL MOTORCARS

Automobiles de Collection

Directeur général:
Matthieu Lamoure
Directeur adjoint:
Pierre Novikoff
Spécialiste:
Antoine Mahé, 20 62
Directrice des opérations
et de l'administration:
Iris Hummel, 20 56
Responsable des relations
clients Motorcars:
Anne-Claire Mandine, 20 73
Administratrice:
Sandra Fournet
+33 (0) 1 58 56 38 14
Consultant:
Frédéric Stoesser
motorcars@artcurial.com

Automobilia Aéronautique, Marine

Directeur: Matthieu Lamoure
Responsable:
Sophie Peyrache, 20 41

LUXE & ART DE VIVRE

Horlogerie de Collection

Directrice:
Marie Sanna-Légrand
Expert: Geoffroy Ader
Consultant:
Gregory Blumenfeld
Spécialiste:
Claire Hofmann, 20 39
Administratrice:
Céleste Clark, 16 51

Joaillerie

Directrice: Julie Valade
Spécialiste: Valérie Goyer
Catalogueur -
business developer:
Marie Callies
Administratrice senior:
Louise Guignard-Harvey

Mode & Accessoires de luxe

Spécialiste
Alice Léger, 16 59
Spécialiste junior:
Clara Vivien
+33 1 58 56 38 12
Administratrice:
Solène Carré

Stylomania

Administratrice:
Juliette Leroy-Prost, 17 10

Vins fins & Spiritueux

Experts:
Laurie Matheson
Luc Dabadie
Spécialiste:
Marie Calzada, 20 24
Administratrice:
Solène Carré
vins@artcurial.com

INVENTAIRES & COLLECTIONS

Directeur: Stéphane Aubert
Chargé d'inventaires:
Maxence Miglioretti
Clerc: Pearl Metalia, 20 18
Administrateur:
Thomas Loiseaux, 16 55
Consultante: Catherine Heim

VENTES PRIVÉES

Anne de Turenne, 20 33

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Stéphane Aubert
Isabelle Bresset
Francis Briest
Matthieu Fournier
Juliette Leroy-Prost
Arnaud Oliveux
Hervé Poulain
Anne-Claire Mandine

FRANCE

Bordeaux

Marie Janoueix
+33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

Lyon

Françoise Papapietro
+33 (0)6 30 73 67 17
fpapapietro@artcurial.com

Montpellier

Geneviève Salasc de Cambiaire
+33 (0)6 09 78 31 45
gsalasc@artcurial.com

Strasbourg

Frédéric Gasser
+33 (0)6 88 26 97 09
fgasser@artcurial.com

Artcurial Toulouse Jean-Louis Vedovato

Commissaire-priseur:
Jean-Louis Vedovato
Clerc principal: Valérie Vedovato
8, rue Fermat - 31000 Toulouse
+33 (0)5 62 88 65 66
v.vedovato@artcurial-
toulouse.com

ARTCURIAL

7, Rond-Point des Champs-Élysées Marcel Dassault 75008 Paris
T. +33 (0)1 42 99 20 20
F. +33 (0)1 42 99 20 21
contact@artcurial.com
www.artcurial.com

SAS au capital de 1 797 000 €
Agrément n° 2001-005

Tous les emails des collaborateurs d'Artcurial s'écrivent comme suit:
initiale(s) du prénom et nom @artcurial.com, par exemple:
Anne-Laure Guérin: alguerin@artcurial.com

Les numéros de téléphone des collaborateurs d'Artcurial se composent comme suit:
+33 1 42 99 xx xx. Dans le cas contraire, les numéros sont mentionnés en entier.

INTERNATIONAL

International senior advisor:
Martin Guesnet, 20 31

Allemagne

Directrice: Miriam Krohne
Assistante: Caroline Weber
Galeriestrasse 2b
80539 Munich
+49 89 1891 3987

Autriche

Directrice: Caroline Messensee
Rudolfsplatz 3 - 1010 Wien
+43 1 535 04 57

Belgique

Directrice: Vinciane de Traux
Assistant: Simon van Oostende
5, avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
+32 2 644 98 44

Chine

Consultante: Jiayi Li
798 Art District,
No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District
Beijing 100015
+86 137 01 37 58 11
lijayi7@gmail.com

Espagne

Représentant Espagne:
Gerard Vidal
+34 633 78 68 83

Italie

Directrice: Emilie Volka
Assistante: Lan Macabiau
Corso Venezia, 22
20121 Milano
+39 02 49 76 36 49

Artcurial Maroc

Directeur: Olivier Berman
Directrice administrative: Soraya Abid
Administratrice:
Lamyae Belghiti
Assistante de direction:
Fatima Zahra Mahboub
Résidence Asmar - Avenue Mohammed VI
Rue El Adarissa - Hivernage
40020 Marrakech
+212 524 20 78 20

Artcurial Monaco

Directrice : Olga de Marzio
Responsable des opérations
et de l'administration:
Julie Moreau
Monte-Carlo Palace
3/9 boulevard des Moulins
98000 Monaco
+377 97 77 51 99

COMITÉ EXÉCUTIF

Nicolas Orlovski
Matthieu Lamoure
Joséphine Dubois
Stéphane Aubert
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert

ASSOCIÉS

Directeurs associés:

Stéphane Aubert
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Sabrina Dolla
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Matthieu Lamoure
Arnaud Oliveux
Marie Sanna-LeGrand
Hugues Sébilleau
Julie Valade

Conseil de surveillance

et stratégie
Francis Briest, président

Conseiller scientifique et culturel:

Serge Lemoine

GROUPE ARTCURIAL SA

Président directeur général:

Nicolas Orlovski

Directrice générale adjointe:

Joséphine Dubois

Président d'honneur:

Hervé Poulain

Conseil d'administration:

Francis Briest
Olivier Costa de Beauregard
Natacha Dassault
Thierry Dassault
Carole Fiquémont
Marie-Hélène Habert
Nicolas Orlovski
Hervé Poulain

JOHN TAYLOR

Président directeur général:

Nicolas Orlovski

John Taylor Corporate,
Europa Résidence,
Place des Moulins,
98000 Monaco
contact@john-taylor.com
www.john-taylor.fr

ARQANA

Artcurial Deauville
32, avenue Hocquart de Turtot
14800 Deauville
+33 (0)2 31 81 81 00
info@arqana.com
www.arqana.com

ADMINISTRATION ET GESTION

**Directrice générale adjointe,
administration et finances:**
Joséphine Dubois
Assistante: Emmanuelle Roncola

Responsable service juridique clients:
Léonor Augier

Comptabilité des ventes

Responsable: Nathalie Higuere
Comptable des ventes confirmé: Audrey Couturier
Comptables:
Solène Petit
Anne-Claire Drauge
20 71 ou 17 00

Comptabilité générale

Responsable: Sandra Marguerit Lefevre
Responsable adjointe: Marion Bégat Alcazar
Comptables:
Arméli Itoua
Aïcha Manet
Gestionnaire experts et apporteurs:
Anna Ercolani

**Responsable administrative
des ressources humaines:**
Isabelle Chénais, 20 27

Service photographique des catalogues

Fanny Adler
Stéphanie Toussaint

Logistique et gestion des stocks

Directeur: Éric Pourchot
Responsables de stock: Lionel Lavergne
Joël Laviolette
Vincent Mauriol
Lal Sellahanadi
Responsables adjoints: Mehdi Bouchekout
Louis Sevin
Coordinatrice logistique:
Gabrielle Moronvallé
Magasiniers: Clovis Cano
Denis Chevallier
Jason Tilot
Ismaël Bassoumba

Transport et douane

Responsable: Marine Viet, 16 57
Clerc: Marine Renault, 17 01
Béatrice Fantuzzi
shipping@artcurial.com

Services généraux

Responsable: Denis Le Rue

Bureau d'accueil

Responsable accueil,
Clerc Live et PV: Denis Le Rue
Mizlie Bellevue
Justine Deligny
Laura Desjambes

Ordres d'achat, enchères par téléphone

Directrice: Kristina Vrzests, 20 51
Adjointe de la Directrice: Marie Auvar
Administratrices: Pamela Arellano-Zameza
Victoire Jungers
bids@artcurial.com

Marketing

Directrice: Lorraine Calemard, 20 87
Chefs de projet:
Marine de Sigy, +33 1 42 25 64 38
Claire Corneloup, 16 52
Assistante marketing: Pauline Leroy, 16 23
Responsable Studio Graphique:
Aline Meier, 20 88
Graphiste junior: Rose de La Chapelle, 20 10
Chargée CRM: Géraldine de Mortemart, 20 43

Relations Extérieures

Directrice: Anne-Laure Guérin, 20 86
Attachée de presse: Deborah Bensaid, 20 76
Community Manager:
Juliette Martin-Garcia, 20 82

ORDRE DE TRANSPORT SHIPPING INSTRUCTIONS

Vous venez d'acquérir un lot et vous souhaitez qu'Artcurial organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner par mail à : shipping@artcurial.com

Enlèvement & Transport

Je ne viendrai pas enlever mes achats et je donne procuration à M. / Mme. / La Société

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:

Date Vente Artcurial: _____

Facture n°: _____

Nom de l'acheteur: _____

E-mail: _____

Nom du destinataire et adresse de livraison (si différents de l'adresse de facturation):

Étage: _____ Digicode : _____

N° de téléphone: _____

Code Postal: _____ Ville: _____

Pays: _____

Email: _____

Envoi par messagerie Fedex

(sous réserve que ce type d'envoi soit compatible avec votre achat)*

Oui Non

*Merci de bien vouloir noter que pour des raisons de sécurité, les cadres et verre ne peuvent pas être envoyés par messagerie et seront enlevés

Instructions Spéciales

Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

Autres : _____

Conditions générales d'achats et assurance

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat

Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

Le retrait de tout achat s'effectue sur rendez-vous auprès de stocks@artcurial.com uniquement, au plus tard 48 heures avant la date choisie. Une confirmation vous est adressée par retour de mail avec les coordonnées du lieu d'entreposage et le créneau horaire retenu.

Stockage gracieux les 90 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage de 50 € HT à 150 € HT par lot et par semaine seront facturés par Artcurial, toute semaine commencée est due en entier. Le prix varie en fonction de la taille de chaque lot. A ces frais se rajouteront les frais de transport vers un entrepôt situé en France.

STORAGE & COLLECTION OF PURCHASES

Purchased lots may be collected by appointment only, please send an email to stocks@artcurial.com to request the chosen time slot, 48 hours before the chosen date at the latest.

The storage is free of charge over a period of 3 months after the sale. Once the period is over, Artcurial will charge a storage fee of 50 € to 150 € + VAT per lot, per week, plus shipping fees to a warehouse in France.

You have acquired a lot and you request Artcurial's help in order to ship it. Your request has to be emailed to : shipping@artcurial.com

Shipping Instructions

My purchase will be collected on my behalf by:
Mr/Mrs/ the Company

I order to collect my property, she/he will present a power of attorney, hers/his ID and a connection note (the latter applies to shipping companies only)

I wish to receive a shipping quote:

Sale date: _____

Invoice n°: _____

Buyer's Name: _____

E-mail: _____

Recipient name and Delivery address (if different from the address on the invoice):

Floor: _____ Digicode : _____

Recipient phone No: _____

ZIP: _____ City: _____

Country: _____

Recipient Email: _____

Integrated air shipment - Fedex

(If this type of shipment applies to your purchase)*

Oui Non

* Kindly note that for security reason frame and glass are removed

Liability and insurance

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage which may occur after the sale.

I insure my purchase myself

I want my purchase to be insured by the shipping company

Moyens de paiement / Means of payment

Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture d'achat et de tous les frais afférents / No shipment can take place without the settlement of Artcurial's invoice beforehand

Carte bleue / Credit card

Visa

Euro / Master cards

American Express

Nom / Cardholder Last Name: _____

Numéro / Card Number (16 digits): ____ / ____ / ____ / ____

Date d'expiration / Expiration date: __ / __

CVV/CVC N° (reverse of card): _ _ _

J'autorise Artcurial à prélever la somme de :

I authorize Artcurial to charge the sum of: _____

Nom / Name of card holder: _____

Date: _____

Signature (obligatoire) / Signature of card holder (mandatory): _____

Date: _____

Signature: _____



Vue intérieure de l'hôtel Vaxelaire, rue de l'Astronomie à Bruxelles.



lot n°22, Adam van Breen, Paysage d'hiver avec patineurs et chasseurs, une ville dans le lointain (détail) p. 42



COLLECTION
BARON & BARONNE
VAXELAIRE

Mercredi 9 novembre 2022 - 17h
artcurial.com



ARTCURIAL